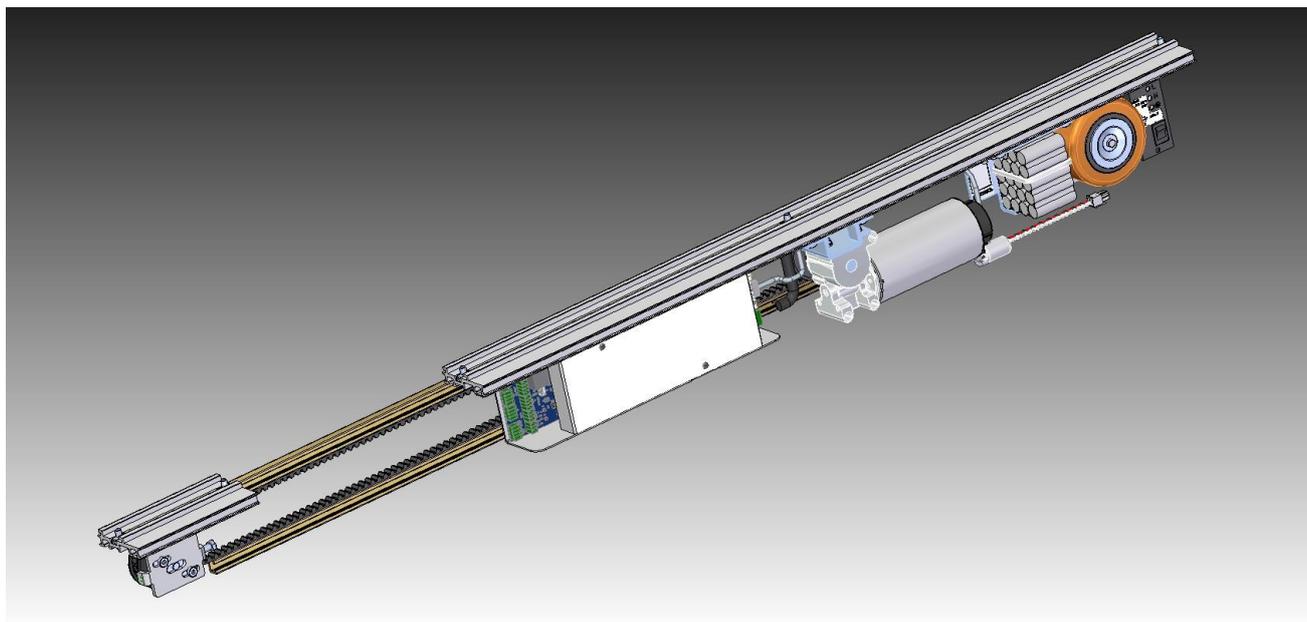


# GLOBAL 4 SYSTEM TELESCOPIC 4 SYSTEM

ACTIONNEUR POUR PORTE COULISSANTE PIÉTONNIÈRE

MANUEL D'INSTALLATION



# INTRODUCTION

ERREKA Connected Access vous remercie de votre confiance et d'avoir sélectionné un de nos produits. Nous vous conseillons de lire attentivement le présent manuel d'installation afin d'effectuer un montage correct. Le fonctionnement de votre porte automatique dépendra de la qualité de votre travail.

ERREKA Connected Access n'est pas responsable des possibles défauts dérivés d'une installation n'ayant pas respecté les indications du présent manuel.

N° Révision	Date	Observations
07	29/05/2024	Opérateur GLOBAL 4 / TELESCOPIC 4 Version SW: v1.1.1 Version HW: v2.6

# SOMMAIRE

1.	AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATEUR .....	2
2.	DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ.....	2
3.	LÉGENDE DES OUTILS .....	2
4.	PRÉINSTALLATION ÉLECTRIQUE .....	3
5.	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES .....	3
6.	MONTAGE GLOBAL 4 .....	4
7.	MONTAGE TELESCOPIC 4 .....	15
8.	CONNEXION PLAQUE ÉLECTRONIQUE.....	28
9.	MISE EN MARCHE (Setup).....	46
10.	RÉGLAGE DES PARAMÈTRES PAR SÉLECTEUR .....	49
11.	GUIDE POUR LA LOCALISATION DE PANNES.....	57
12.	ANNEXES .....	61

# 1. AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATEUR

## Importance de ce manuel

- Avant de commencer l'installation, lisez attentivement cette notice et respectez toutes les indications. Dans le cas contraire, l'installation pourrait être défectueuse et cela risquerait de causer des accidents et des pannes.
- ERREKA Connected Access n'est pas responsable des possibles défauts dérivés d'une installation n'ayant pas respecté les indications du présent manuel.

## Usage prévu

- Cet opérateur a été conçu pour faire partie d'un système automatique d'ouverture et de fermeture de portes coulissantes piétonnières. Il est conçu pour un usage intensif dans les limites de poids indiquées dans les caractéristiques techniques. Son installation et son usage sont indiqués pour des espaces intérieurs.
- Toute installation destinée à un usage autre que celui indiqué sera considérée comme incorrecte et par conséquent dangereuse.

## Éléments de sécurité

- Cet appareil respecte toutes les normes de sécurité en vigueur. Respectez les instructions de tous les éléments que vous placez sur l'installation.
- ERREKA Connected Access décline toute responsabilité concernant la sécurité et le fonctionnement correct du portail si les composants utilisés dans l'installation ne sont pas fabriqués et/ou fournis par ERREKA.

# 2. DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

**Fabricant :** MATZ-ERREKA, S.Coop.

B° San Juan 93

20570 BERGARA (GUIPÚZCOA) – ESPAGNE

**Produit :** Opérateur pour porte coulissante automatique GLOBAL / TELESCOPIC SYSTEM 4

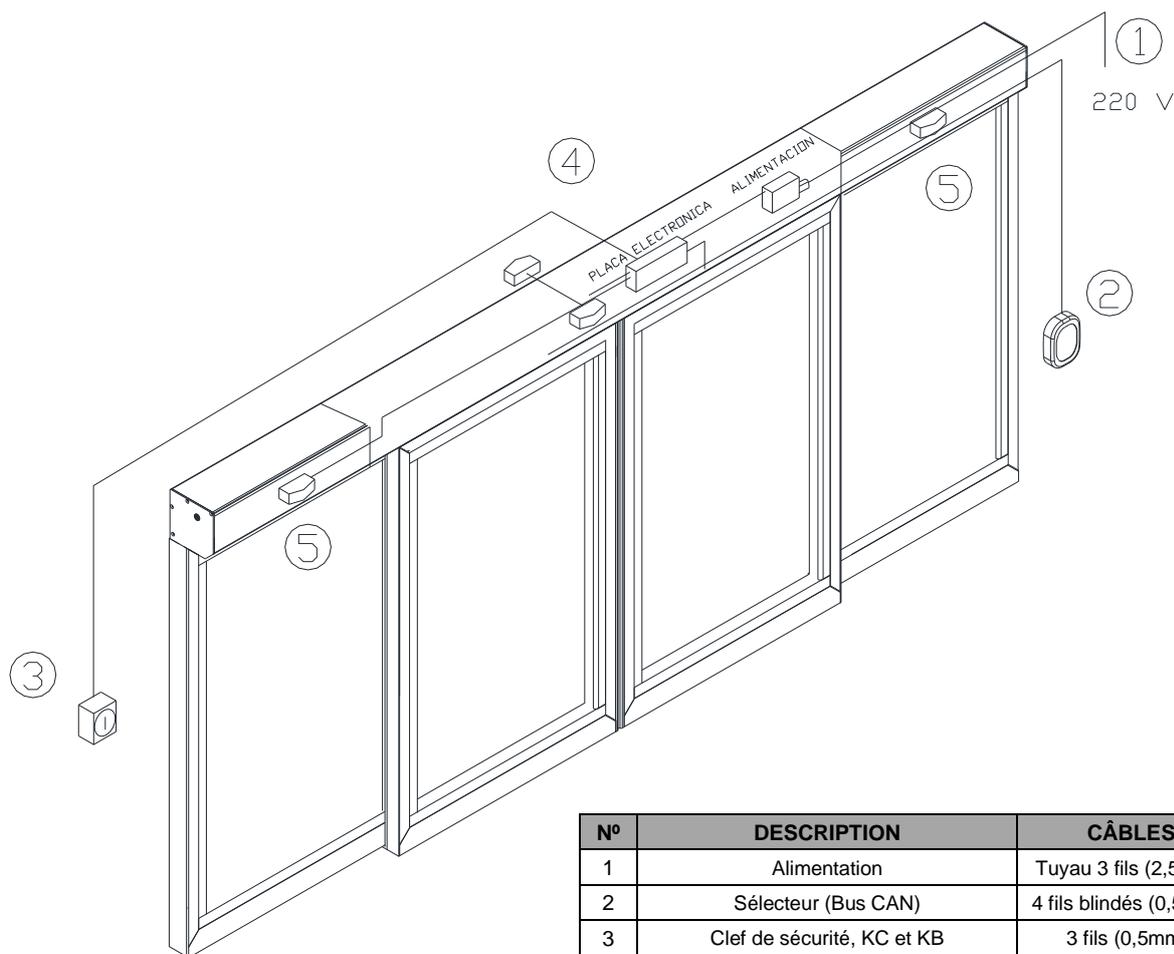
**Déclare que :** L'opérateur a été fabriqué pour être installé dans une machine ou bien pour être assemblé avec d'autres éléments, afin de constituer une machine en conformité avec les directives et normes suivantes :

- Directive basse tension 2014/35/UE
- Directive compatibilité électromagnétique 2014/30/ UE
- Directive machines 2006/42/CE
- Norme de portes automatiques piétonnières : sécurité d'utilisation, conditions et méthodes d'essais : EN 16005

# 3. LÉGENDE DES OUTILS



## 4. PRÉINSTALLATION ÉLECTRIQUE



N°	DESCRIPTION	CÂBLES
1	Alimentation	Tuyau 3 fils (2,5mm <sup>2</sup> )
2	Sélecteur (Bus CAN)	4 fils blindés (0,5mm <sup>2</sup> )
3	Clef de sécurité, KC et KB	3 fils (0,5mm <sup>2</sup> )
4	Capteurs d'activation + Photocellules	8+8 fils (0,5mm <sup>2</sup> )
5	Capteurs de sécurité	6+6 fils (0,5mm <sup>2</sup> )

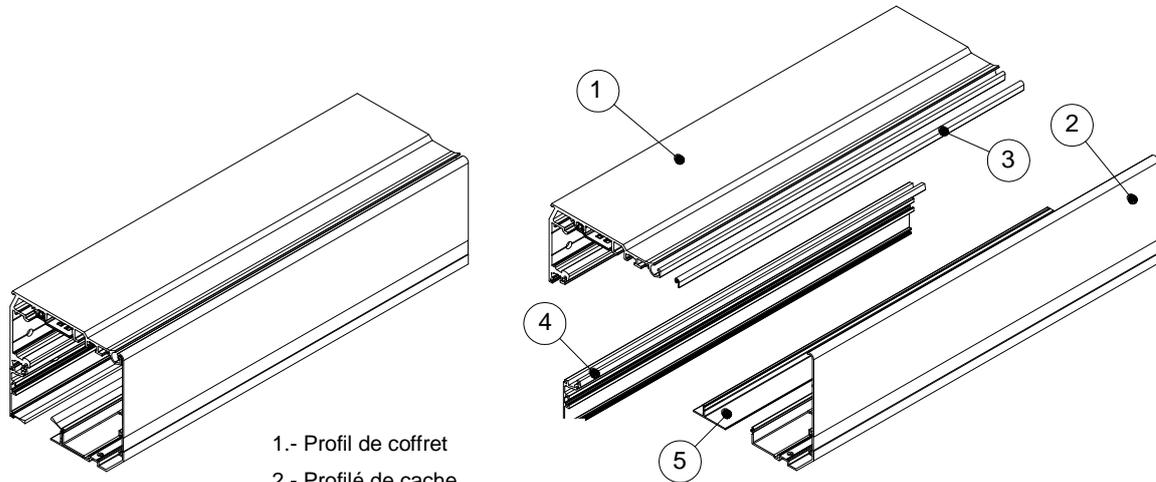
## 5. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTÉRISTIQUES	Opérateur G4-870	Opérateur T4-870
Passage libre (2 vantaux mobiles / 4 vantaux mobiles)	1000 – 3000 mm	1800 – 3800 mm
Passage libre (1 vantail mobile / 2 vantaux mobiles)	750 – 3000 mm	900 – 3800 mm
Poids maximum par vantail (2 vantaux / 4 vantaux)	140 + 140 Kg.	70 + 70 + 70 + 70 Kg
Poids maximum par vantail (1 vantail / 2 vantaux)	200 Kg	100 + 100 Kg
Vitesse d'ouverture	0,2 – 0,8 m/s	0,2 – 0,8 m/s
Vitesse de fermeture	0,1 – 0,5 m/s	0,1 – 0,5 m/s
Force maximale de fermeture	150 N	150 N
Température ambiante	-20 °C / +50 °C	-20 °C / +50 °C
Temporisation porte ouverte	60 segundos	60 segundos
Alimentation*	230 V ~ (±10%) / 50 Hz	230 V ~ (±10%) / 50 Hz
Consommation	200 W	200 W
Batteries	NiCd (24 V)	NiCd (24 V)

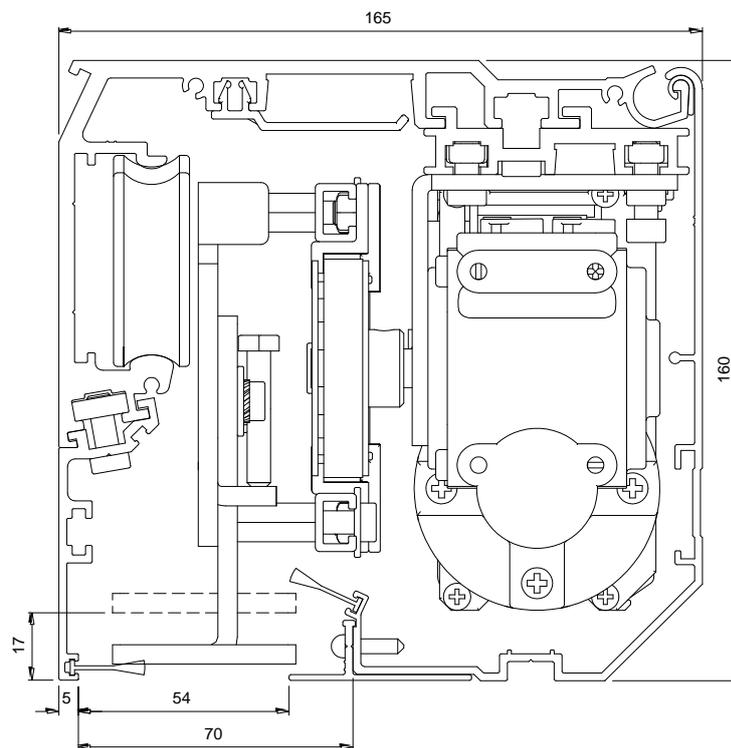
\* Disponible sur commande, version de l'opérateur pour alimentation de : 110 V ~ (± 10 %) / 60 Hz

## 6. MONTAGE GLOBAL 4

Cette section explique en détail comment effectuer le montage dans une installation. La légende des profils et les mesures extérieures de la motorisation sont représentées ci-dessous :



- 1.- Profil de coffret
- 2.- Profilé de cache
- 3.- Élastique anti-vibration
- 4. Parcose coffret
- 5. Parcose cache

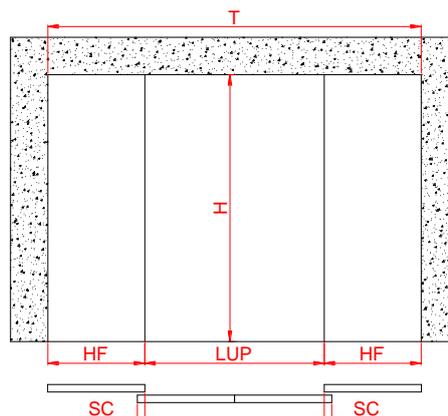


## 6.1 Mesures sur la structure préalable

Mesurer les dimensions du creux où la porte sera installée :

- Hauteur de passage (H)
- Largeur totale (T)
- Définir le Passage libre (LUP), Hauteur de Passage (H), Largeur des vantaux fixes (HF) et longueur du profil de coffret (T).

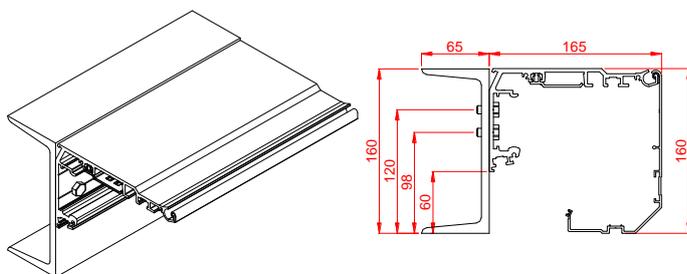
$$T=2xLUP+2xSC +100$$



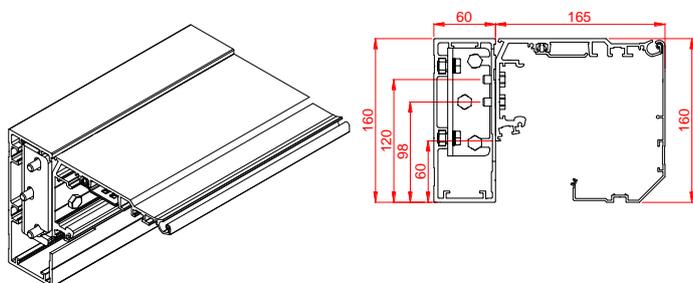
## 6.2 Installation du profil de coffret

Variante de la mise en place du profil de coffret :

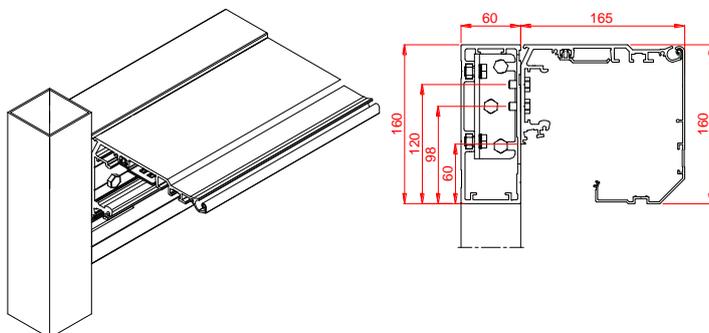
### 1.- Mur ou UPN



### 2.- Structure autoportante Linteau ERREKA

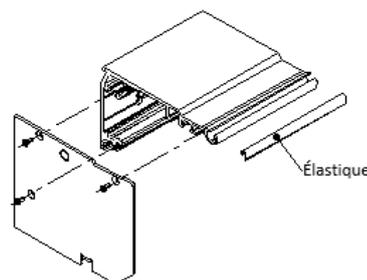


### 3.- Structure autoportante Portail Linteau ERREKA

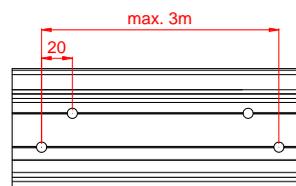


### Séquence à suivre :

- 1.- Marquer la hauteur d'installation du profilé. Le profilé doit être installé à 35mm de la base de la poutre (mur/structure).
- 2.- Placer les couvercles latéraux avec les vis autotaraudeuses  $\varnothing 4.2x13$  (tête fraisée) fournies et le caoutchouc de support du profilé couvercle.



- 3.- Effectuer les trous dans le profil de coffret sur les lignes marquées.

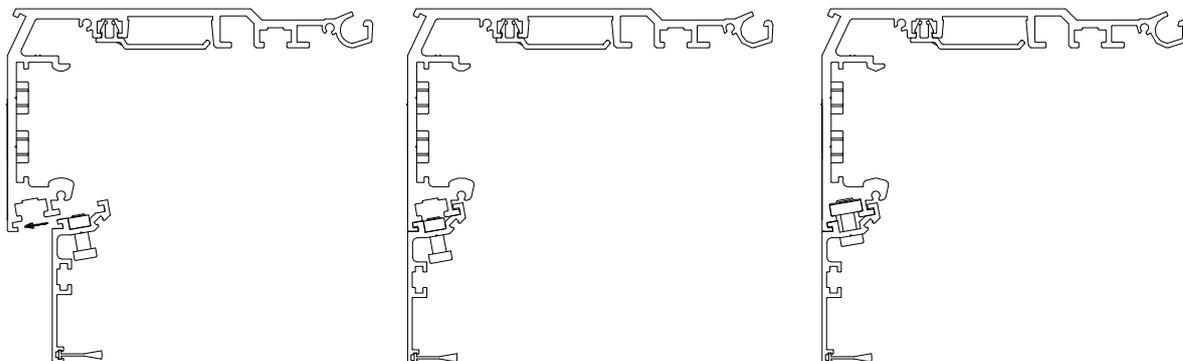


- 4.- Placer le profil de coffret sur la position correcte et effectuer des trous dans la poutre.
- 5.- En fonction des caractéristiques de la poutre :
  - Fixer le boîtier avec les vis autotaraudeuses fournies.
  - Tarauder les trous pour fixer le boîtier avec vis M8.
  - Placer les chevilles à expansion pour fixer avec des spits.
- 6.- Fixer le profil de coffret. Vérifiez que le profilé soit correctement nivelé.

(Consultez également les plans d'installation fournis et les manuels de montage en cas d'installer une

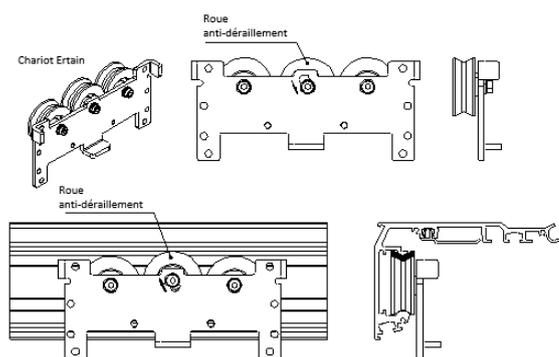
### 6.3 Installation de la parclose coffret

- Insérer la brosse dans la rainure de la parclose coffret.
- Tous les 1 mètres, effectuer des trous dans la parclose coffret.
- Placer dans chaque trou une vis M6x16 DIN 7984 et un écrou allongé. Placer la parclose dans le profil de coffret et fixer les vis ; placer les écrous allongés dans le sens du rail du profil de coffret, déplacer les vis vers le haut jusqu'à atteindre la butée et tourner dans le sens horaire.



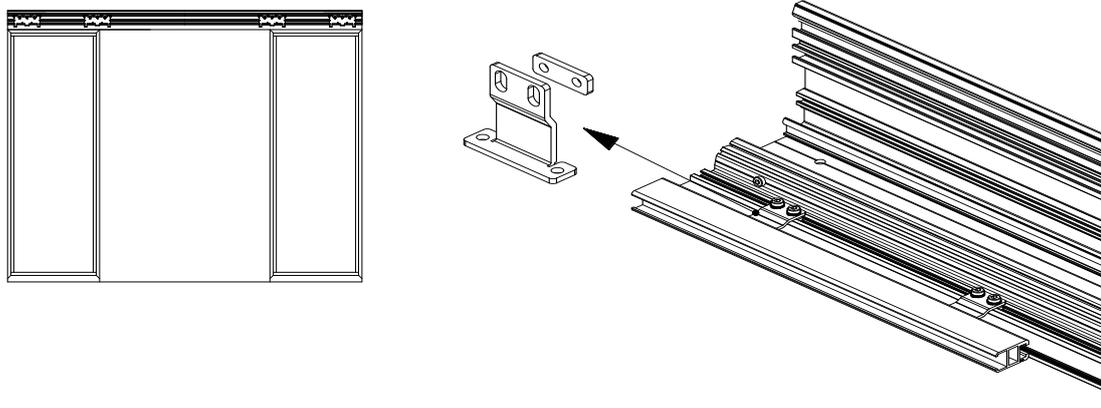
### 6.4 Positionnement des chariots sur le rail

- Avec la clé allen de 4, desserrer la roue d'une moitié (roue anti-déraillement) et déplacer sur la position la plus basse de la rainure.
- Placer un chariot sur la bande de roulement du profil de coffret.
- Une fois que le chariot est correctement placé sur le rail, déplacer la roue anti-déraillement vers le haut et fixer.



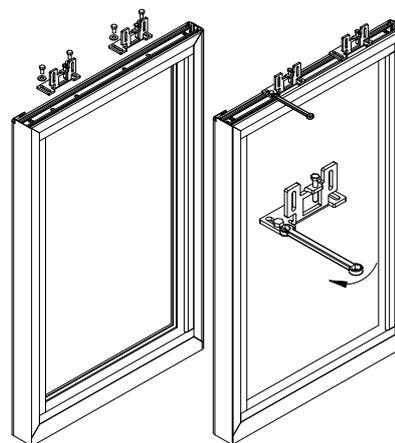
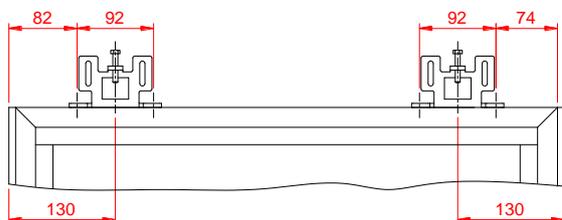
### 6.5 Placer les vantaux fixes

- Placer les vantaux fixes, selon le manuel d'installation de l'ossature à installer.



## 6.6 Fixer les emboîtements aux vantaux mobiles

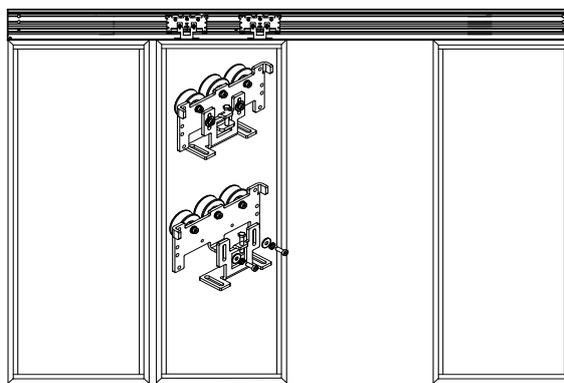
- Fixer les brides à emboîtement aux vantaux mobiles tel que cela est indiqué sur le dessin. Le centre de l'emboîtement doit être à environ 130 mm des côtés du vantail mobile.
- Fixer les vis M8x25 avec une clé plate de 13 (2 par emboîtement).
- Pour toutes les ossatures, effectuer les trous aux mesures suivantes sur les deux extrémités.



- Avec un vantail mobile et électro-blocage, le centre de l'emboîtement doit être à environ 175mm.

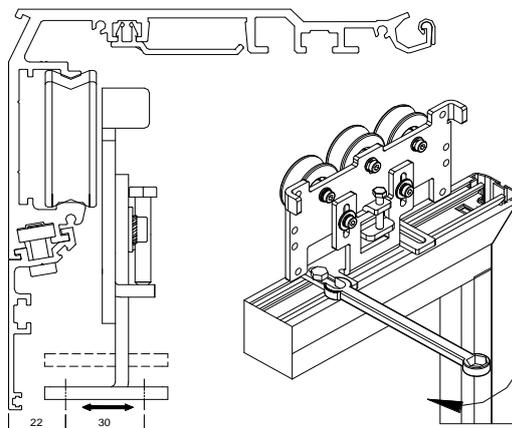
## 6.7 Fixer les vantaux aux chariots

- Fixer les emboîtements aux chariots avec des vis allen M6x16, les rondelles dentées et les rondelles plates.



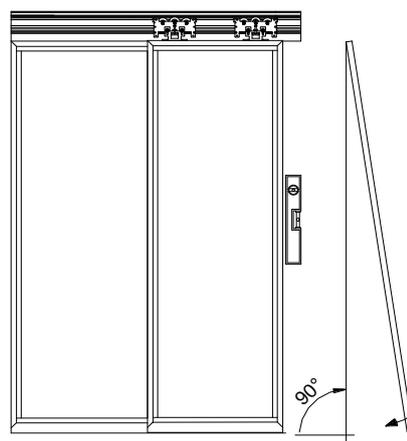
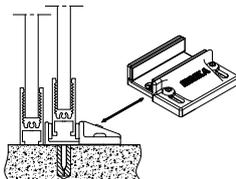
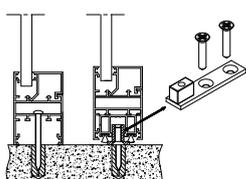
## 6.8 Régler en profondeur les vantaux mobiles

- Utiliser une clé plate de 13 pour placer le vantail mobile parallèle au profil de coffret. Placer les deux extrémités du vantail à environ 5mm de la poutre.



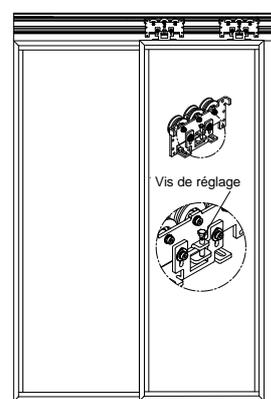
## 6.9 Placer le guide

- Déplacer le vantail mobile jusqu'à atteindre un angle de 90°. Utiliser un niveau.
- À ce moment, placer le guide au sol, sur l'extrémité du vantail fixe. Avec la cheville introduite dans le guide du vantail mobile, effectuer une marque au sol lorsque le vantail est à niveau.
- Fixer ensuite le guide au sol et glisser le vantail sur le guide.



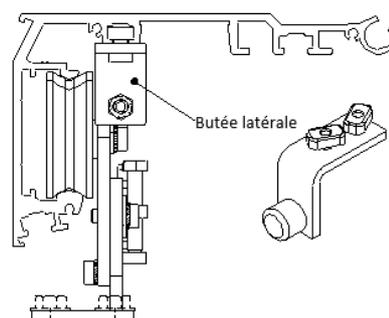
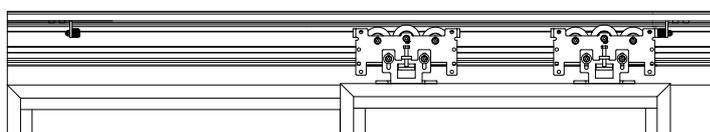
## 6.10 Régler les vantaux en hauteur

- Régler le vantail en hauteur avec la vis centrale du chariot. Ce réglage est important pour que les vantaux soient parallèles lorsqu'ils se rencontrent.



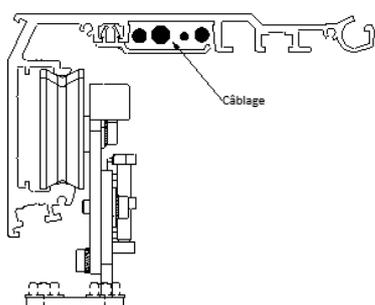
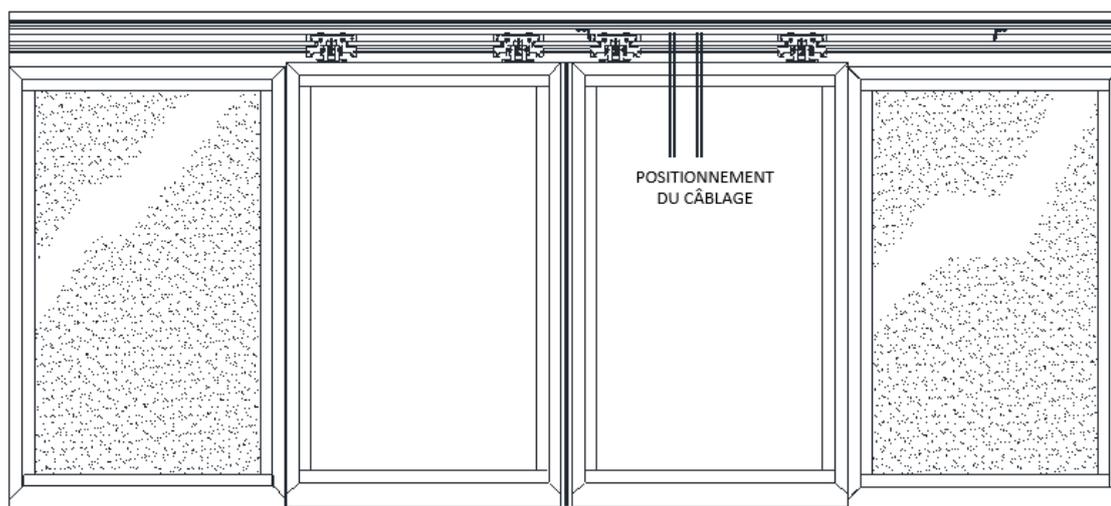
## 6.11 Placer les fins de course

- Placer une fin de course dans le point de rencontre des vantaux mobiles. Pour cela, insérer 2 écrous dans le rail et fixer la butée de fin de course avec des vis allen M6x10.
- L'autre fin de course sera placée sur l'un des côtés.

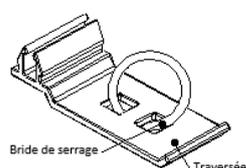


## 6.12 Préparation du câblage

- Il est CONSEILLÉ de passer le câblage des périphériques (photocellules, radars, sélecteur, etc.) avant de mettre en place la motorisation, étant donné qu'après il reste très peu d'espace pour introduire les mains. Il faut essayer de le passer jusqu'à la hauteur de positionnement de l'armoire pour simplifier ensuite la connexion à cette dernière. Pour fixer les câbles, il faudra utiliser les passe-câbles fournis et les placer à l'emplacement indiqué dans le dessin ci-dessous.



Utilisez un tournevis pour retirer le passe-câbles



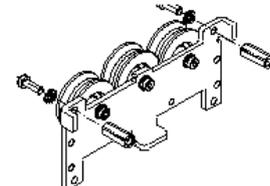
## 6.13 Fixer les bras aux chariots

La disposition reprise dans cette section est celle de la configuration par défaut de l'opérateur (sens de rotation horaire en ouverture). Si les bras sont fixés à l'envers, il faudra modifier le sens de rotation avec le sélecteur numérique à l'option antihoraire

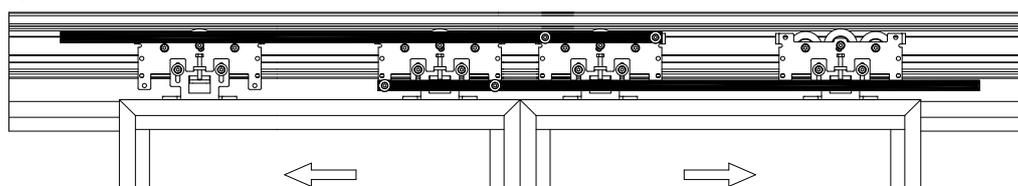
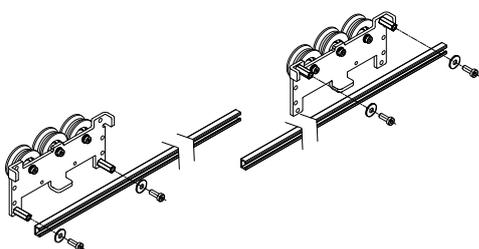
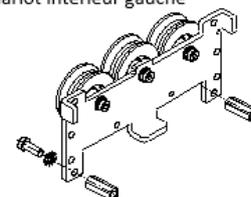
### 2 Vantaux mobiles

- Fixer les écrous séparateurs avec une clé plate de 10 en insérant par la partie arrière du chariot les vis de M6x20 avec des rondelles dentées.
- Les bras resteront ainsi : le bras droit sur la position d'en haut (chariot intérieur droit) et le gauche, sur la position d'en bas (chariot intérieur gauche).

Chariot intérieur droit



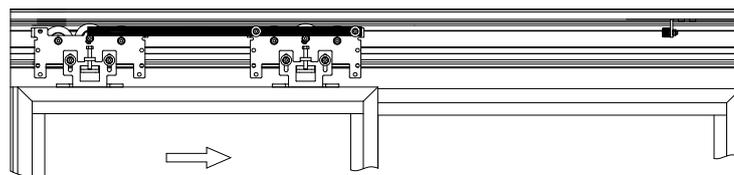
Chariot intérieur gauche



## 1 Vantail mobile

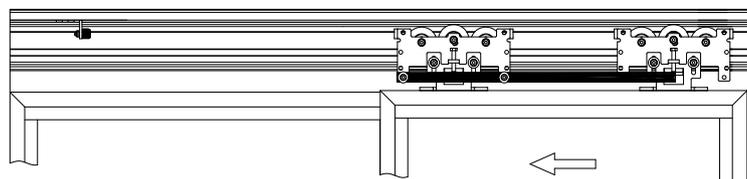
### - Ouverture à droite

Fixer le bras au chariot droit supérieur.



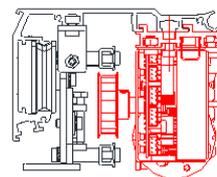
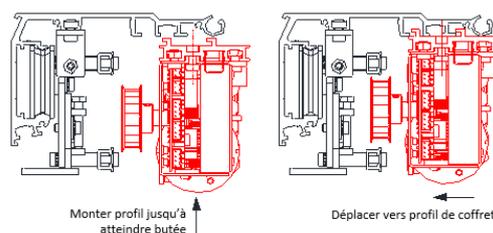
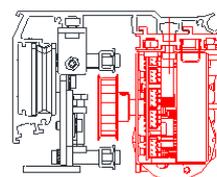
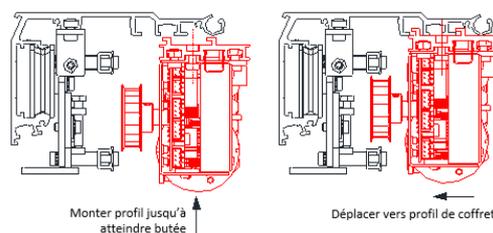
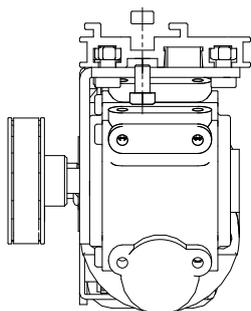
### - Ouverture à gauche

Fixer le bras au chariot gauche inférieur.



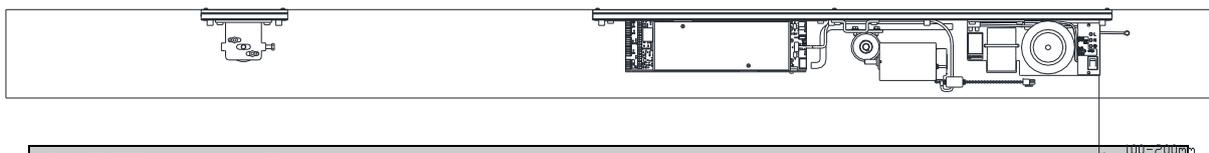
## 6.14 Positionnement et fixation du profil de motorisation

- Desserrer les 3 vis M6x16 jusqu'au ras de l'écrou allongé et les laisser dans le rail, tel que cela est indiqué dans le dessin.
- Ouvrir les portes avant de placer la motorisation, pour que les bras ne nous gênent pas.
- Fixer la motorisation avec les deux mains et la monter jusqu'à atteindre le profil de coffret.
- Déplacer l'ensemble vers l'intérieur de façon à emboîter les onglets. Une fois emboîtés, il est possible de retirer la motorisation.
- Placer la motorisation sur le côté, en fonction du type d'installation.
- Pousser la vis allen M6x16 jusqu'à ce qu'elle atteigne le profil de coffret et tourner la vis jusqu'à ce que le profil de motorisation se serre contre le profil de coffret.



### Placer la motorisation dans le profil de coffret

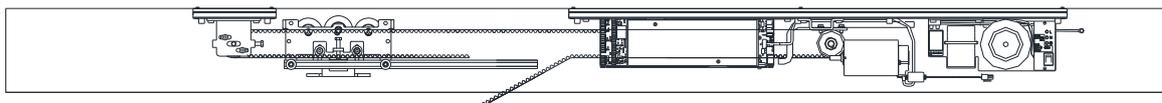
Il est préférable de placer la motorisation à droite et la poulie de renvoi à gauche, étant donné que cela facilite le raccordement de l'alimentation générale et des périphériques.



## 6.15 Montage de courroie et mise sous tension

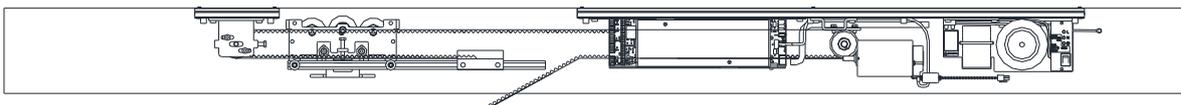
### ❑ Opération 1

- Passer la courroie entre les deux poulies.
- Tendre la courroie avec la main et la couper au niveau où les extrémités s'unissent.



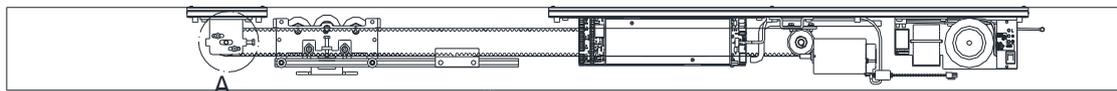
### ❑ Opération 2

- Insérer 4 dents d'une extrémité de la courroie à la bride d'union.
- Insérer encore 4 dents de l'autre extrémité de la courroie à la même bride.



### ❑ Opération 3

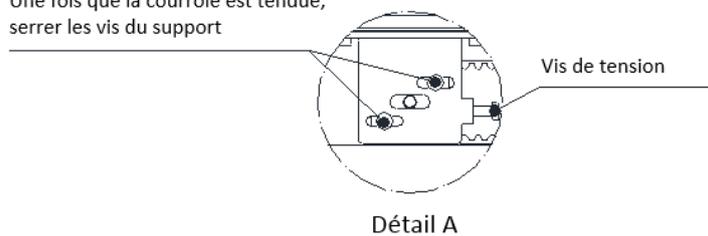
- Placer le couvercle à la bride et les 2 vis avec leurs écrous. Les fixer légèrement.
- Glisser la bride vers le bas de façon à insérer les écrous dans le logement du bras.
- Fixer les vis pour que la bride soit à son tour fixée à l'extrémité du bras.



### ❑ Opération 4

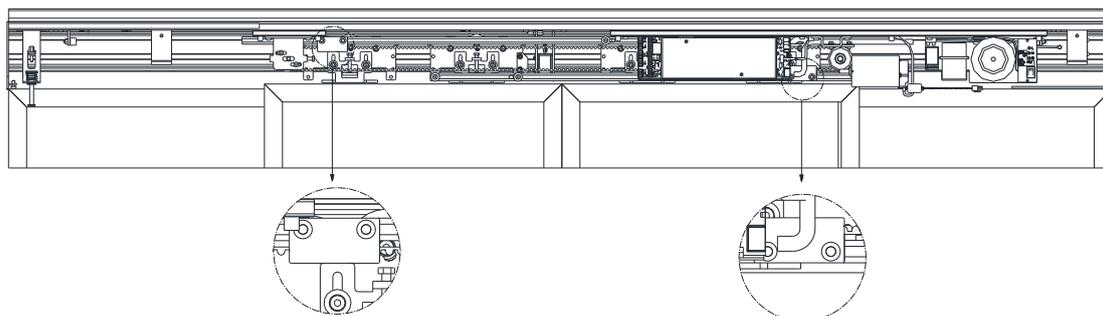
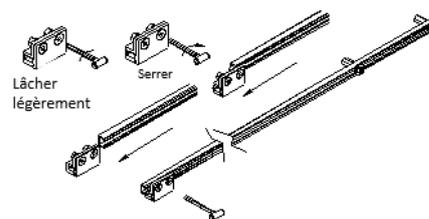
- Si la porte possède deux vantaux, fixer l'autre bride sur l'autre côté de la courroie.
- Tendre la courroie depuis le support tendeur. Avec la clé plate de 10, tourner la vis de tension jusqu'à obtenir une tension suffisante et fixer les deux vis du support de la poulie.

Une fois que la courroie est tendue, serrer les vis du support



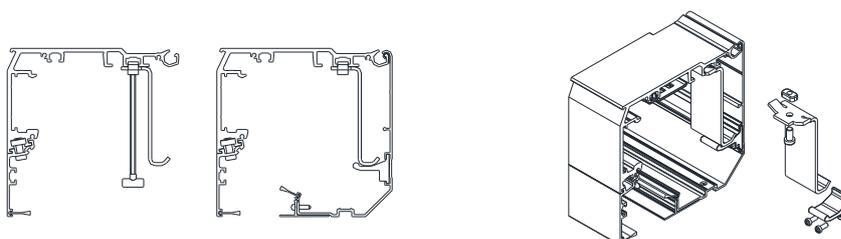
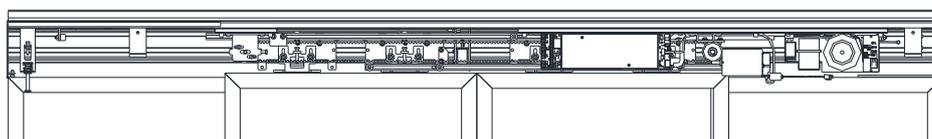
## 6.16 Fixer les brides aux bras

- Lâcher légèrement les vis à tête fraisée M6x12 avec lesquelles les brides ont été fixées. Déplacer l'un des vantaux mobiles pour que les écrous M6 utilisés pour fixer la bride soient placés dans le rail du bras. Serrer ensuite les vis à tête fraisée M6 avec la clé allen de 4.
- Déplacer les 2 vantaux mobiles jusqu'à leur rencontre. À ce moment, fixer l'autre bride à l'autre bras, effectuer la même opération et réaliser une vérification manuelle du déplacement des vantaux jusqu'à la fin de course.



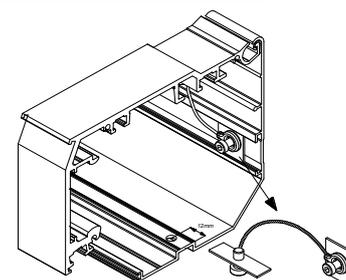
## 6.17 Placer les positionneurs couvercle

- Placer les écrous allongés dans le sens du rail du profil de coffret. Déplacer les vis vers le haut jusqu'à ce qu'elles atteignent le profil de coffret. Tourner la clé dans le sens horaire et fixer la plaque positionneur au coffret.
- Placer deux supports positionneurs (voir dessin)
- Placer les positionneurs dans le profilé de cache. Ces derniers doivent être à la hauteur des supports fixés au profil de coffret.



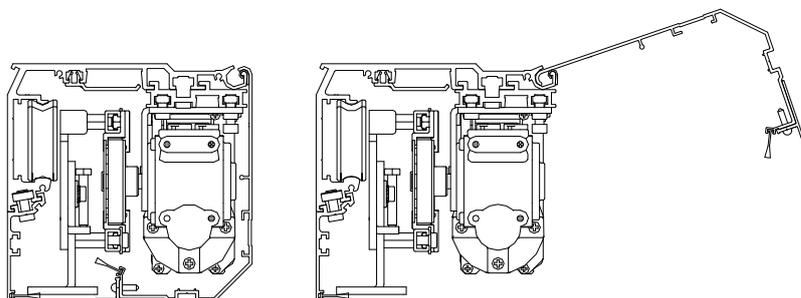
## 6.18 Fixer le profilé de cache

- Effectuer deux trous au diamètre 6,5mm, dans les deux extrémités du profilé de cache.
- La distance depuis le centre du trou à l'extrémité doit être de 12mm.
- Fixer les câbles parachute (un dans chaque extrémité de la machine) au profil de coffret et au profilé de cache, tel que cela est indiqué sur la figure.
- Pour placer le profilé de cache, appuyer tout d'abord l'extrémité de la cache sur la bille du profil de coffret. Une fois le profilé appuyé, laisser tomber. La cache pivote. Pour terminer, fixer le profilé de cache aux caches latérales avec les vis M6x15 (une dans



chaque extrémité).

Attention : pour procéder aux tâches de maintenance, il est possible de laisser la cache soutenue par le profil de coffret ou bien suspendue par les câbles parachute.

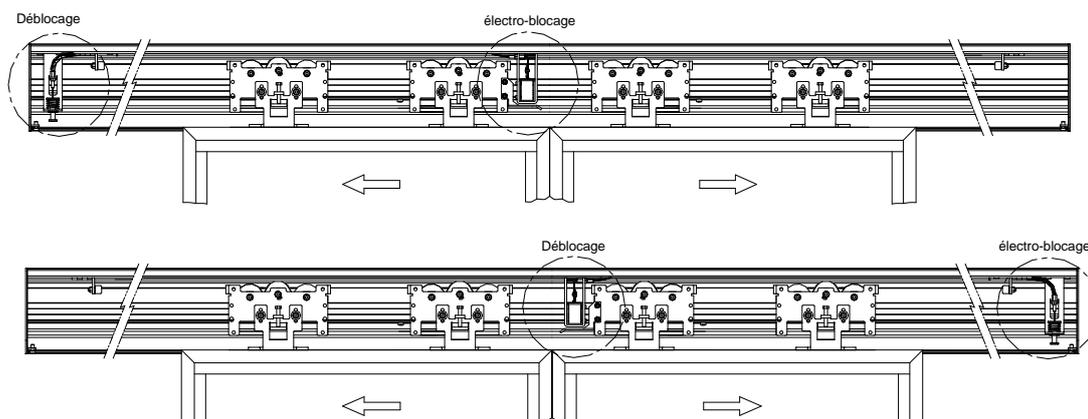


## 6.19 Montage électro-blocage et déblocage manuel

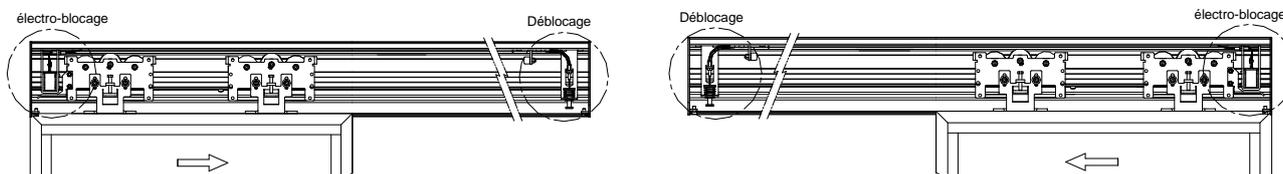
Si la porte n'incorpore pas d'électro-blocage, il faudra passer directement au chapitre suivant. Si elle en incorpore un, suivez les indications ici reprises (avec la machine éteinte !!!).

- Selon le type d'installation, l'électro-blocage sera placé sur différentes positions :

### 2 Vantaux mobiles

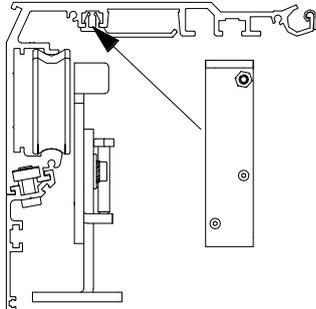


### 1 Vantail mobile



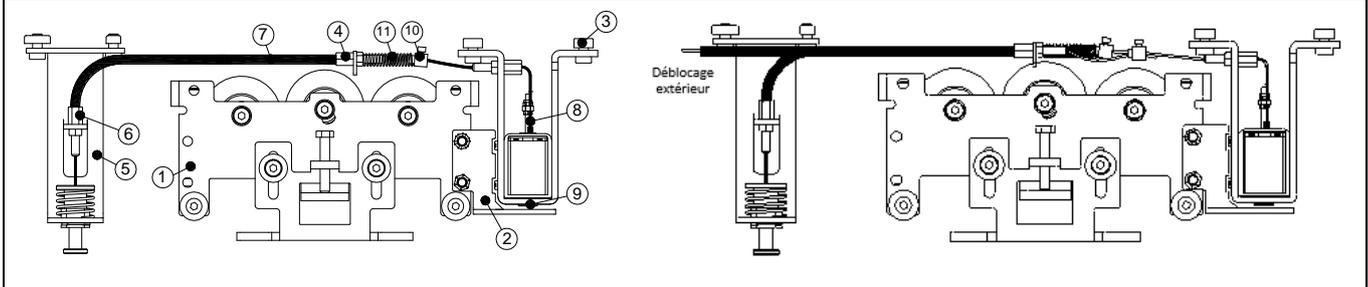
- Fixer la "Plaque blocage" (2) au "Chariot" (1) avec deux vis.
- Avec la porte ouverte, insérer plus ou moins à la moitié du profil de coffret les deux "Écrous allongés" (3).
- Fixer l'"électro-blocage" (9) avec deux vis. Porter manuellement la porte à la position de fermeture. Ajuster l'emplacement de l'Électro-blocage de façon que l'Électro-aimant accroche la "Plaque blocage".
- Placer à environ 60mm à gauche (ou à droite, selon le cas) de l'"Électro-blocage" le "Support câble de déblocage" (4).
- Placer la "Poignée déblocage" (5) sur une extrémité du profil de coffret (à droite ou à gauche, selon l'installation).
- Glisser l'"Étui" (7) entre le "Support Câble de déblocage" (4) et la Poignée (6).
- Passer le "Câble" (8) depuis l'"Électro-blocage" jusqu'à la "Poignée de déblocage". Attention ! Insérer entre le "Support de Câble de déblocage" et l'"Électro-blocage" le "Ressort" (11) et la "Bride Laiton" (10).

- Avec la "Poignée déblocage" sur la position d'en bas et l'"Électro-aimant" sur la position d'en-haut, couper le "Câble" au niveau de la base de la "Poignée déblocage" et fixer le "Câble" à la poignée avec la vis sans tête. Vérifier en tirant sur la poignée que l'"Électro-blocage" libère le chariot et qu'en lâchant l'"Électro-blocage" il tombe jusqu'en bas.
- Avec la "Bride Laiton" (10), fixer au "Câble" de façon que quand l'"Électro-blocage" se trouve en bas, le "Ressort" (11) pousse légèrement le "Câble" vers l'"Électro-blocage".
- Connecter les câbles à l'armoire. Sur les portes à 1 vantail mobile, ajuster la longueur du câble en utilisant le bornier.



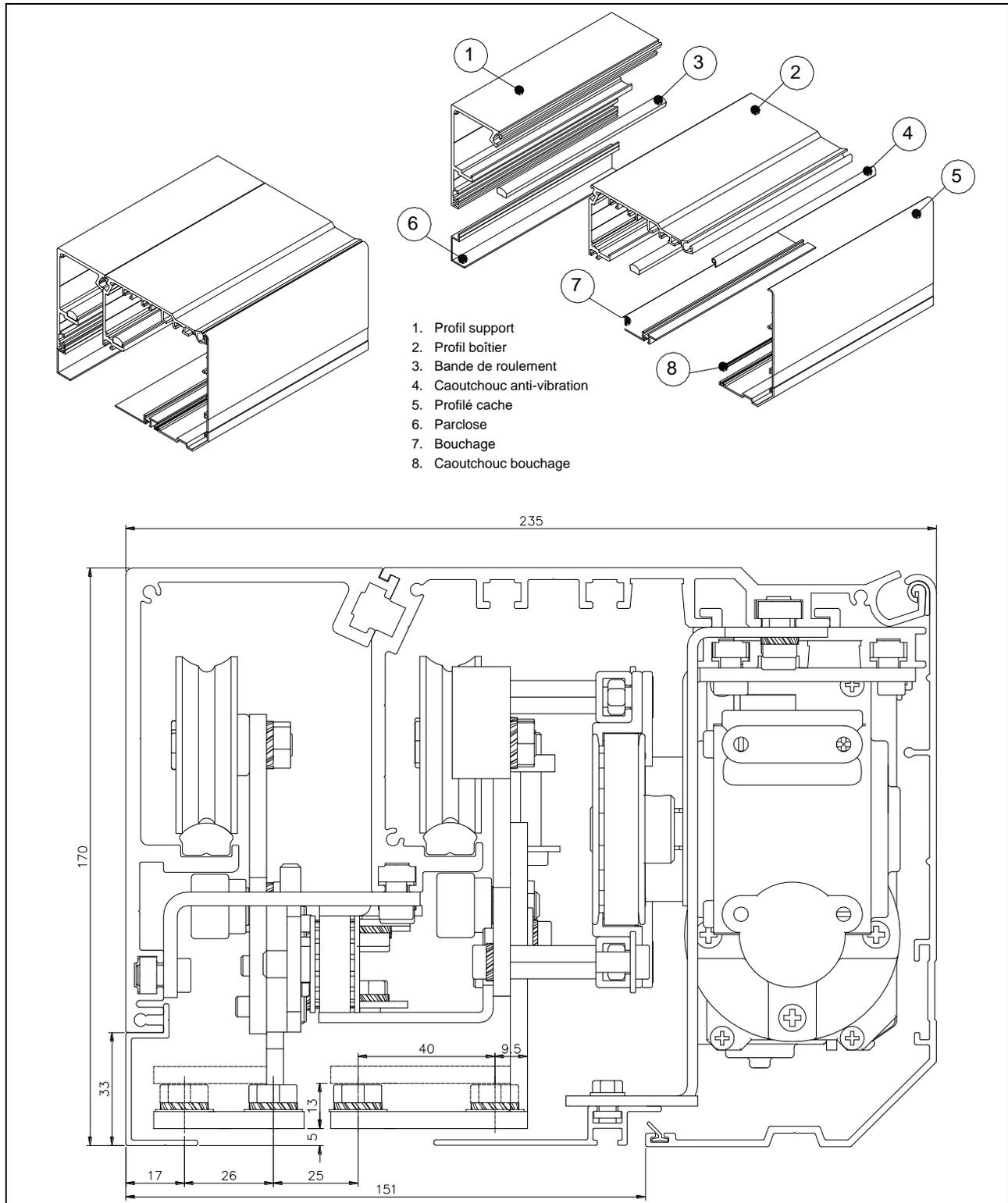
Débloccage intérieur

Débloccage intérieur et extérieur

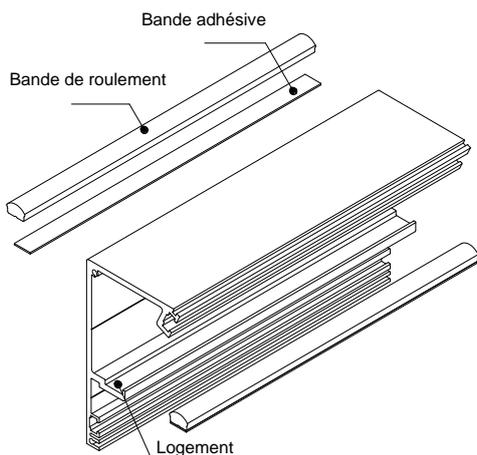


## 7. MONTAGE TELESCOPIC 4

Cette section explique en détail la séquence à suivre pour le montage dans une installation. La légende des profils et les mesures extérieures de la motorisation sont représentées ci-dessous :

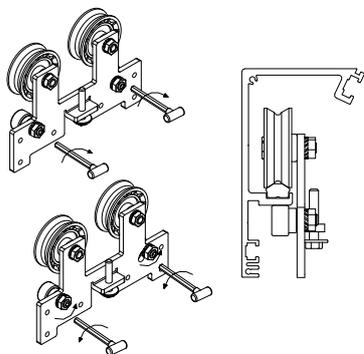


## 7.1 Placer la bande de roulement



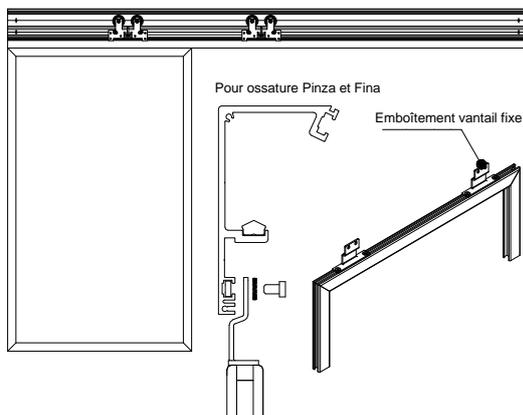
- Placer la bande adhésive à double face sur la bande de roulement.
- Nettoyer correctement le logement de la bande de roulement (retirer les copeaux).
- Retirer le papier qui couvre la bande adhésive et placer soigneusement la bande de roulement sur son logement.

## 7.2 Positionnement des chariots sur le rail



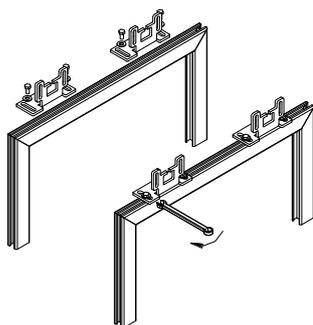
- Lâcher les roues anti-déraillement en tournant la vis allen à droite avec la clé allen de 4 et déplacer ensuite les roues sur la partie intérieure de la rainure.
- Placer un charriot sur la bande de roulement.
- Une fois que le charriot est placé sur les rails, déplacer avec la clé allen les roues vers les extrémités et fixer l'écrou en tournant la clé vers la gauche.

## 7.3 Placer le vantail fixe



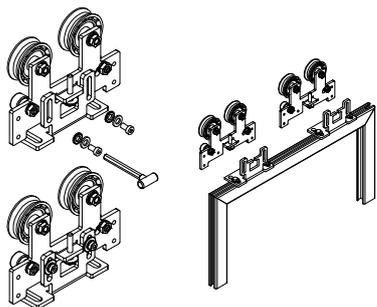
- Placer les vantaux fixes, selon le manuel d'installation de l'ossature à installer.
- Lorsque l'ossature à installer est une Ossature Fina ou Pinza ; attacher la partie supérieure du vantail fixe avec la pièce "Emboîtement vantail fixe" (voir dessin).

## 7.4 Fixer l'emboîtement au vantail mobile 1



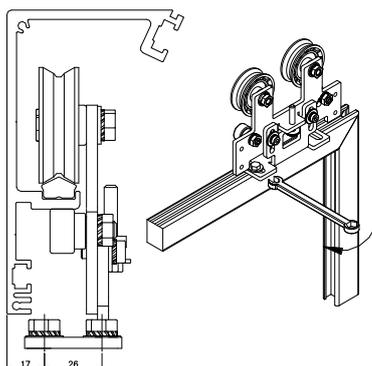
- Fixer les brides à emboîtement dans les vantaux mobiles, tel que cela est indiqué sur le dessin (le centre de l'emboîtement doit être à environ 120 mm des côtés du vantail mobile).
- Fixer les vis M8x25 avec une clé plate de 13 (2 par emboîtement).
- Pour toutes les ossatures, effectuer les trous aux mesures suivantes sur les deux extrémités.

## 7.5 Accrocher les vantaux aux chariots



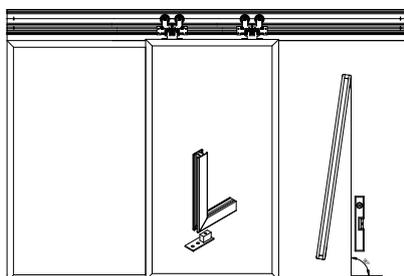
- Fixer les emboîtements aux chariots avec des vis allen.
- M6x16, les rondelles dentées et les rondelles plates.

## 7.6 Réglage en profondeur du vantail mobile 1



- Utiliser une clé plate de 13 pour placer le vantail mobile parallèle au profil de coffret.

## 7.7 Mise en place du guide



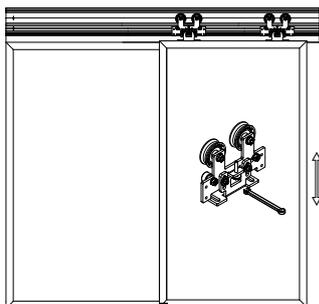
- Déplacer le vantail mobile jusqu'à atteindre un angle de 90°. Utiliser un niveau.
- À ce moment, placer le guide au sol sur l'extrémité du vantail fixe, avec la cheville dans le guide du vantail mobile, réaliser une marque au sol lorsque le vantail se trouve à niveau.
- Fixer ensuite le guide au sol et glisser le vantail sur le guide.



ERREKA CONNECTED ACCESS CONSEILLE D'UTILISER LE GUIDE ENCASTRÉ EN ALUMINIUM POUR GUIDER LES PORTES.

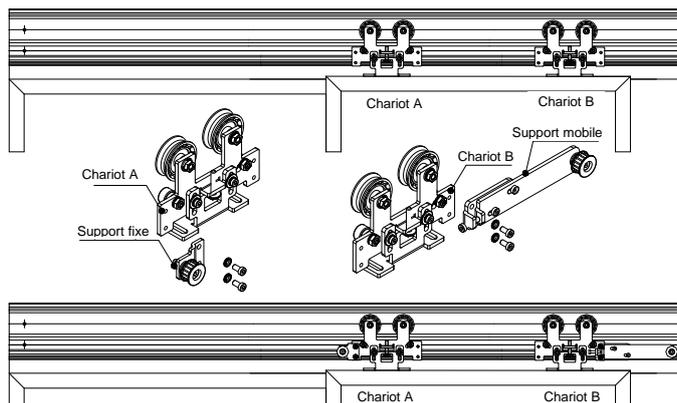
<p>3.- KIT ENCASTRER 3 : Kit guide encastré COMPACT TELESCOPIC (2+0, 2+1)</p>	<p>COMPACT SENDO / SLIM</p>	<p>7.- KIT ENCASTRER 7 : Kit guide encastré COMPACT TELESCOPIC (4+0, 4+2)</p>	
<p>4.- KIT ENCASTRER 4 : Kit guide encastré PINZA-FINA TELESCOPIC (2+0, 2+1)</p>	<p>PINZA FINA</p>	<p>8.- KIT ENCASTRER 8 : Kit guide encastré PINZA - FINA TELESCOPIC (4+0, 4+2)</p>	

## 7.8 Réglage du vantail mobile 1 en hauteur



- Régler le vantail en hauteur avec la vis centrale du chariot. Utiliser pour cela une clé de 10. Ce réglage est important pour que les vantaux soient parallèles lorsqu'ils se rencontrent.

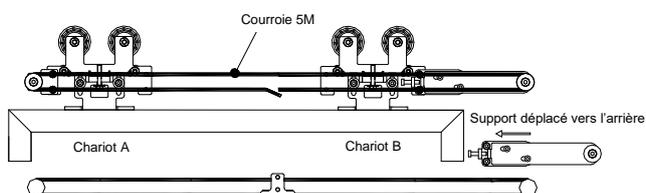
## 7.9 Placer les supports internes



- Placer le Support Fixe dans le Chariot A (voir dessin) avec deux vis M6x12 et deux rondelles striées.

- Placer le Support Fixe dans le Chariot B (voir dessin) avec deux vis M6x12 et deux rondelles striées.

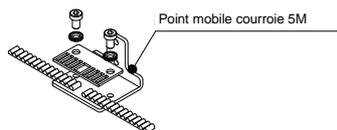
## 7.10 Placer la courroie 5M



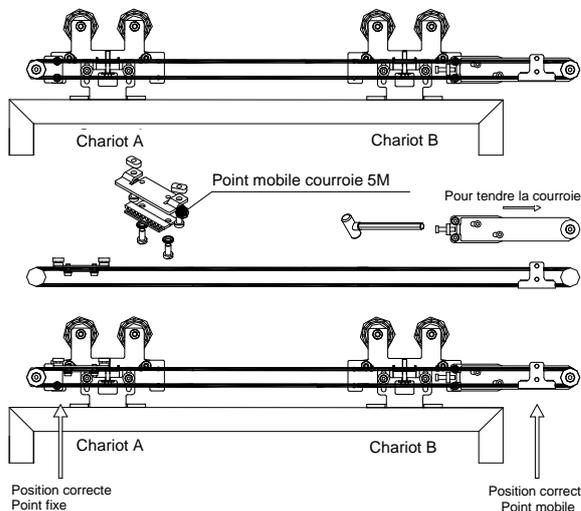
- Après avoir monté les supports, déplacer le Support Mobile vers l'arrière.

- Couper la courroie 5M à la mesure correcte.

- Attacher les deux extrémités de la courroie au Point Mobile courroie 5M.



## 7.11 Placer le point fixe courroie 5M

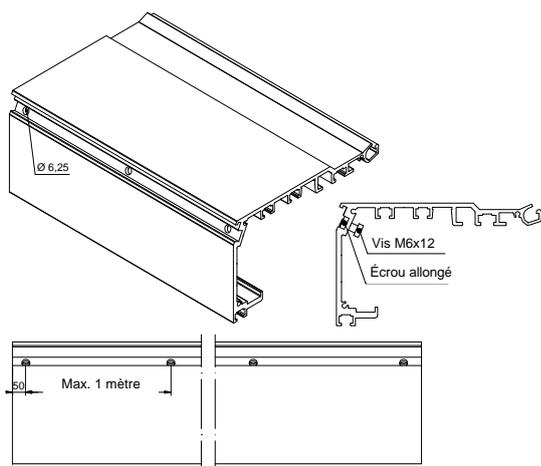


- Tendre la courroie 5M en déplaçant le Support Mobile

- Déplacer le Point mobile vers le Support Mobile (voir dessin).

- Fixer le Point Fixe courroie 5M au côté opposé (voir dessin).

### 7.12.- Percer le profil de coffret



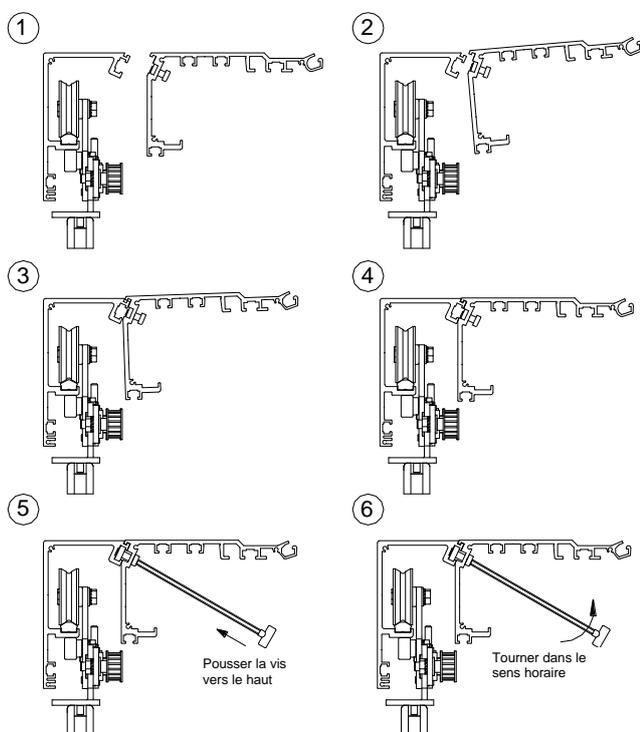
- Effectuer des trous de  $\varnothing$  6.25 sur le profil de coffret (voir dessin). Percer sur le trait.

- La distance maximale entre les trous : 1 mètre.

- La distance depuis le centre du trou au bord doit être de 50mm.

Placer dans chaque trou une vis M6x12 et un écrou allongé. Laisser la vis au ras de l'écrou allongé et les laisser dans le rail, tel que cela est indiqué dans le dessin.

### 7.13.- Placer le profil de coffret

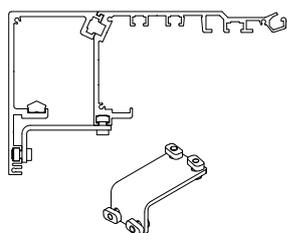


- Vérifier que les vis M6x16 soient au ras de l'écrou allongé.

- Emboîter le profil de coffret dans le profil support (voir dessins).

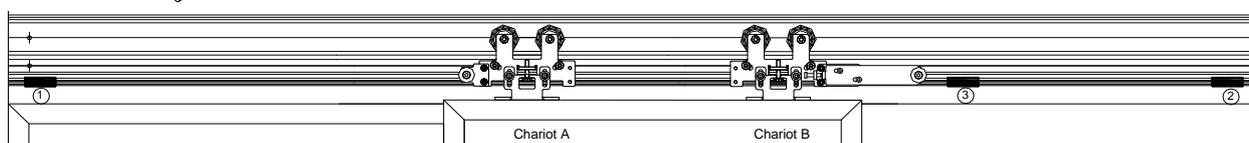
- Pousser la vis allen M6x16 jusqu'à ce qu'elle atteigne le profil support et tourner la vis jusqu'à ce que le profil de motorisation se serre contre le profil de coffret.

### 7.14 Fixer le profil de coffret au profil support

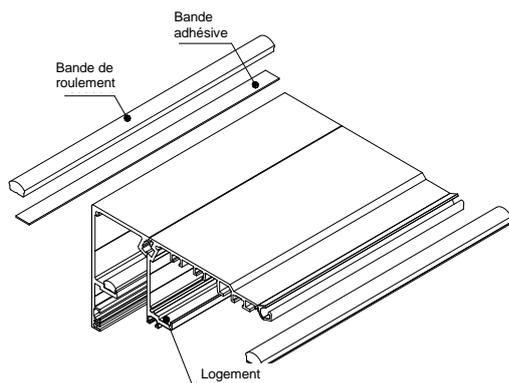


- Fixer les profils support et coffret avec la pièce en L.

- En placer une de chaque côté, pièces 1 et 2 (voir dessin). Dans le cas des portes lourdes (100 kg par porte), placer une troisième pièce, la 3. La position correcte de la troisième pièce est indiquée sur le dessin. Si elle est placée plus à gauche, elle bouchera le mécanisme interne !!!

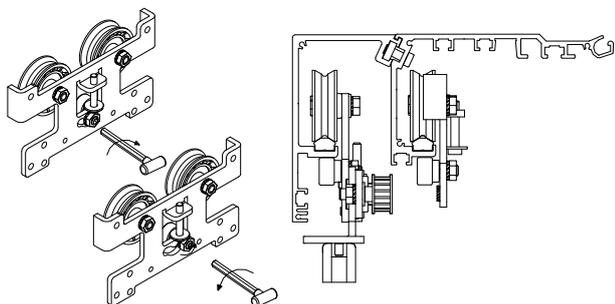


## 7.15 Placer la bande de roulement



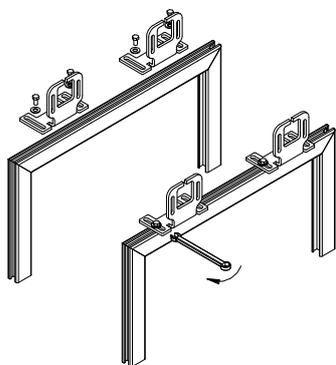
- Placer la bande adhésive à double face sur la bande de roulement.
- Nettoyer correctement le logement de la bande de roulement (retirer les copeaux).
- Retirer le papier qui couvre la bande adhésive et placer soigneusement la bande de roulement sur son logement.

## 7.16 Positionnement des chariots externes

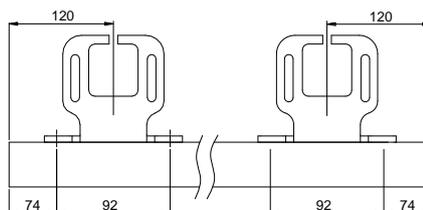


- Lâcher la roue anti-déraillement en tournant la vis allen à droite avec la clé allen de 4 et déplacer ensuite la roue sur la partie centrale de la rainure.
- Placer un charriot sur la bande de roulement.
- Une fois que le charriot est placé sur les rails, déplacer avec la clé allen la roue vers l'une des extrémités et fixer l'écrou en tournant la clé vers la gauche.

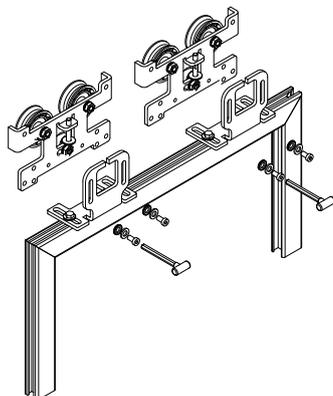
## 7.17 Fixer l'emboîtement au vantail mobile 2



- Fixer les brides à emboîtement dans les vantaux mobiles, tel que cela est indiqué sur le dessin (le centre de l'emboîtement doit être à environ 120 mm des côtés du vantail mobile).
- Fixer les vis M8x25 avec une clé plate de 13 (2 par emboîtement).
- Pour toutes les ossatures, effectuer les trous aux mesures suivantes sur les deux extrémités.

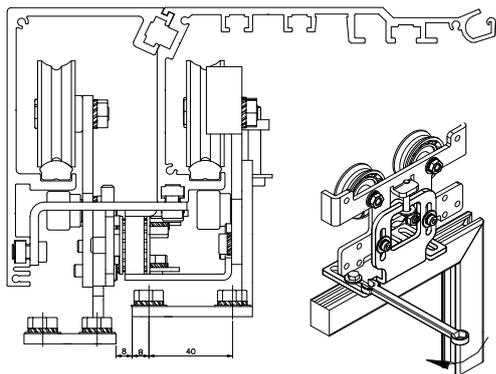


## 7.18 Accrocher le vantail aux chariots



- Fixer les emboîtements aux chariots avec des vis allen.
- M6x16, les rondelles dentées et les rondelles plates.

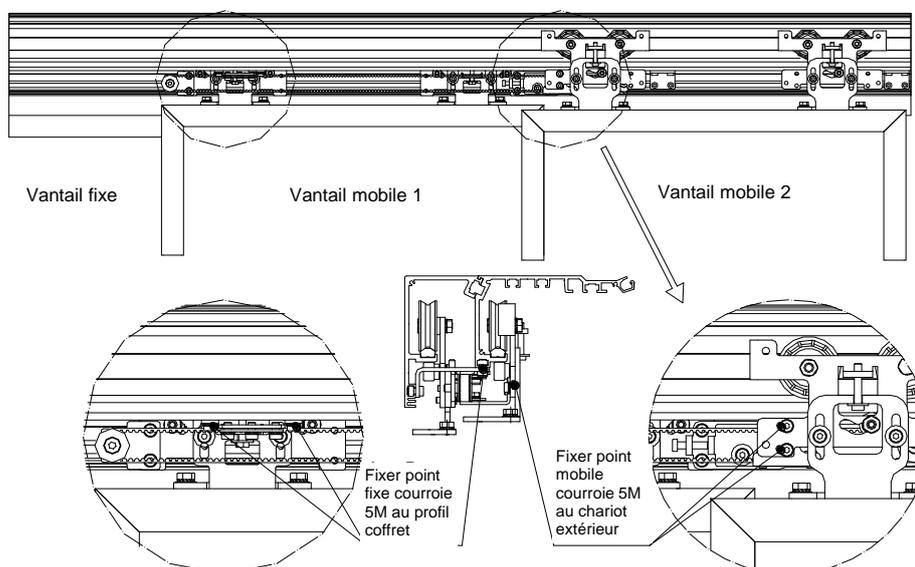
## 7.19 Réglage en profondeur du vantail mobile 2



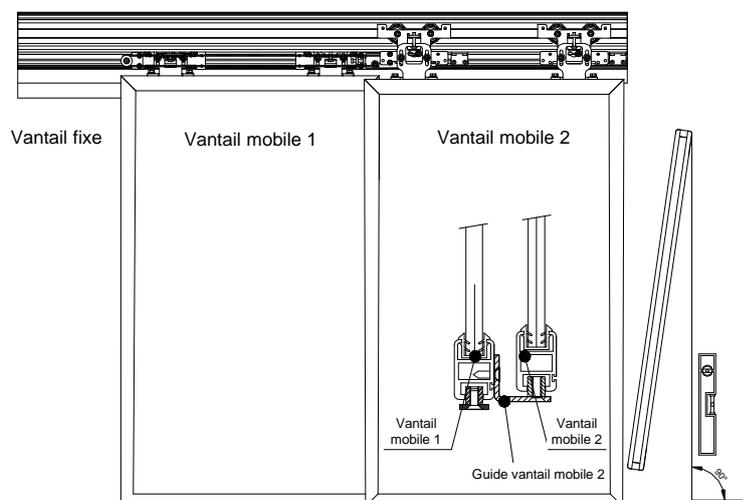
- Utiliser une clé plate de 13 pour placer le vantail mobile parallèle au profil de coffret.

## 7.20 Fixer les points fixe et mobile

- Fixer le point mobile de la courroie 5M au chariot extérieur avec deux vis M6x12 et deux rondelles striées (voir dessin).
- Fixer le point fixe de la courroie 5M au profil de coffret avec deux vis M6x12 et deux rondelles striées (voir dessin).



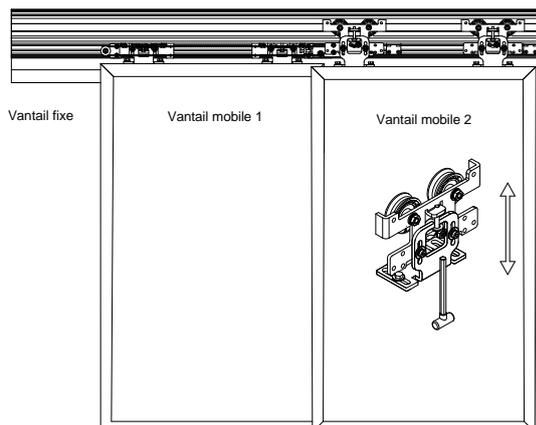
## 7.21 Placer le guide au vantail mobile 2



- Fixer le guide au vantail mobile avec une ou deux vis taraudeuses.

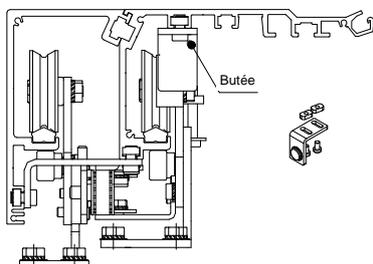
**!** ERREKA CONNECTED ACCESS  
CONSEILLE D'UTILISER LE GUIDE  
ENCASTRÉ EN ALUMINIUM POUR  
GUIDER LES PORTES.

## 7.22 Régler le vantail mobile 2 en hauteur



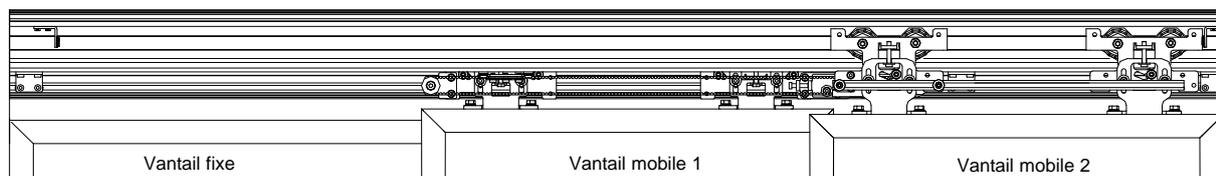
- Régler le vantail en hauteur avec la vis centrale du chariot. Utiliser pour cela une clé allen de 4. Ce réglage est important pour que les vantaux soient parallèles lorsqu'ils se rencontrent.

## 7.23 Placer les fins de course



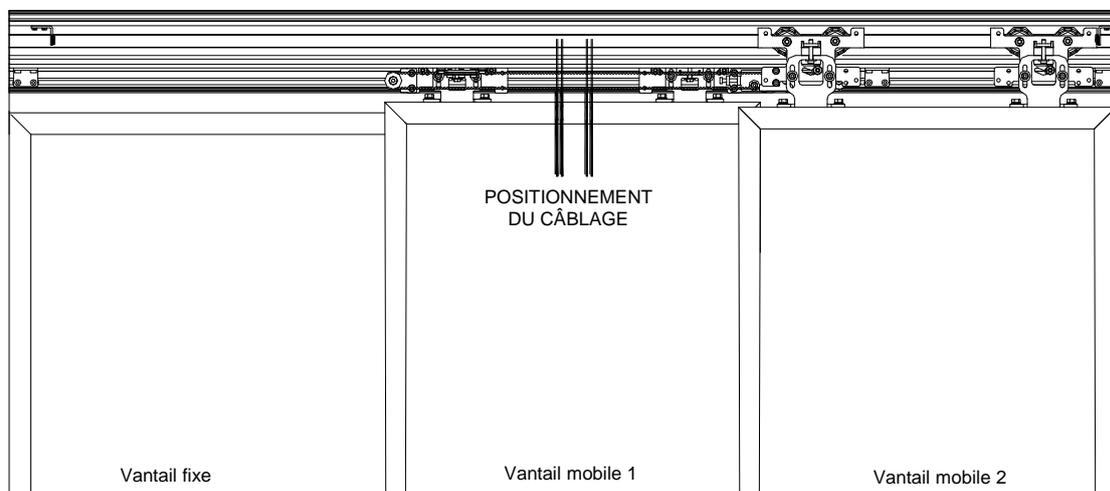
- Placer une fin de course dans le point de rencontre des vantaux mobiles. Pour cela, insérer 2 écrous dans le rail et fixer la butée de fin de course avec des vis allen M6x10.

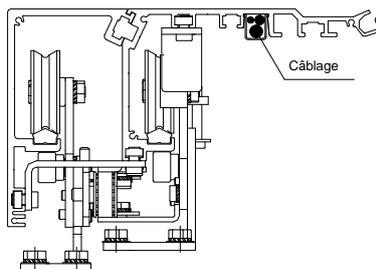
- L'autre fin de course sera placée sur l'un des côtés.



## 7.24 Préparation du câblage

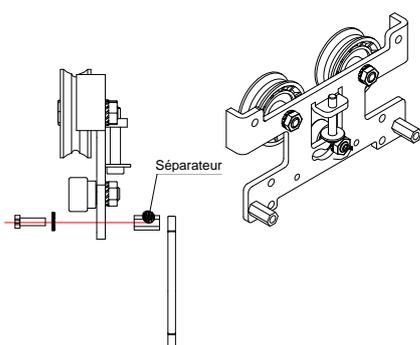
- Il est TRÈS IMPORTANT de passer le câblage des périphériques (photocellules, radars, sélecteur, etc.) avant de placer l'opérateur, étant donné qu'après il reste très peu d'espace pour introduire les mains. Il faut essayer de le passer jusqu'à la hauteur de positionnement de l'armoire pour simplifier ensuite la connexion à cette dernière. Pour fixer les câbles, il faudra utiliser les couvercles fournis et les placer à l'emplacement indiqué dans le dessin ci-dessous.



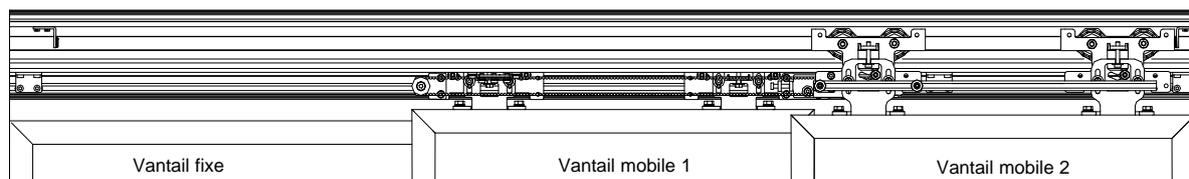
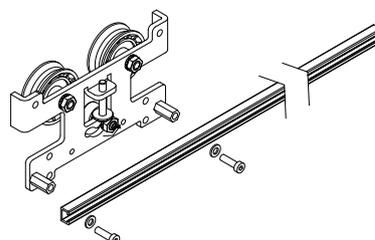


## 7.25 Fixation des bras aux chariots

### 2 vantaux mobiles ouverture à gauche

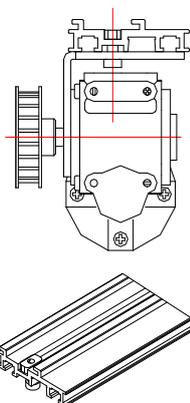


- Fixer les écrous séparateurs avec une clé plate de 10 en insérant par la partie arrière du chariot les vis de M6x20 avec des rondelles dentées.
- Dans ce cas, deux vantaux mobiles et ouverture à gauche, le bras doit être sur la position d'en bas (chariot intérieur gauche).

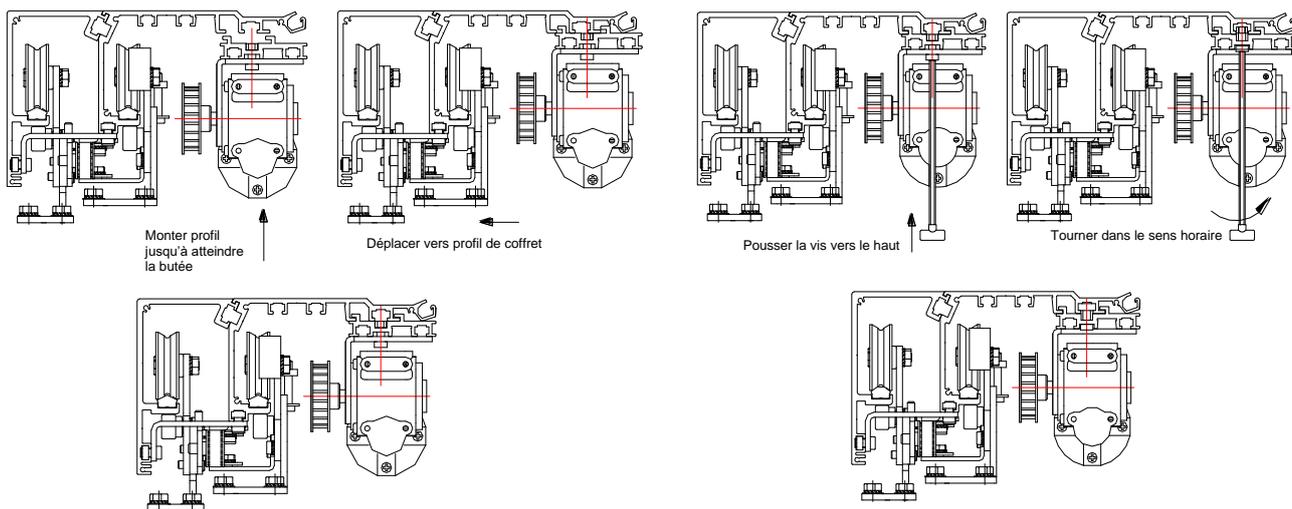


Pour voir la disposition des bras dans les différents types d'installation, consulter le paragraphe 6.39.

## 7.26 Positionnement et fixation du profil de motorisation

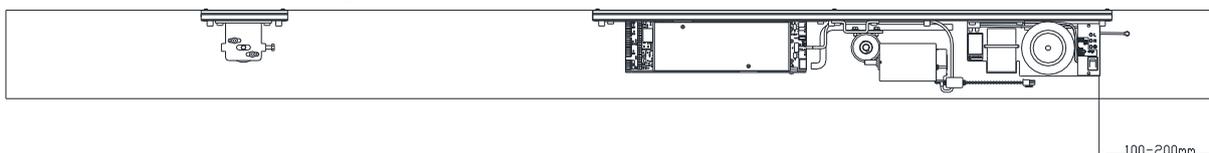


- Desserrer les 4 vis M6x16 jusqu'au ras de l'écrou allongé et les laisser dans le rail, tel que cela est indiqué dans le dessin.
- Ouvrir les portes avant de placer la motorisation, pour que les bras ne nous gênent pas.
- Fixer la motorisation avec les deux mains et la monter jusqu'à atteindre le profil de coffret.
- Déplacer l'ensemble vers l'intérieur de façon à emboîter les onglets. Une fois emboîtés, il est possible de retirer la motorisation.
- Placer la motorisation sur le côté, en fonction du type d'installation.
- Pousser la vis allen M6x16 jusqu'à ce qu'elle atteigne le profil de coffret et tourner la vis jusqu'à ce que le profil de motorisation se serre contre le profil de coffret.



### Placer la motorisation dans le profil de coffret

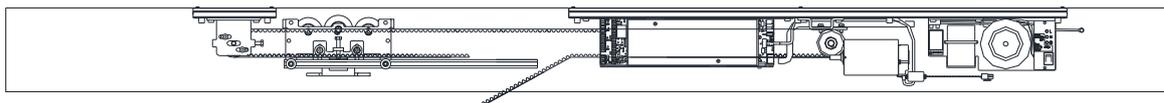
Il est préférable de placer la motorisation à droite et la poulie de renvoi à gauche, étant donné que cela facilite le raccordement de l'alimentation générale et des périphériques.



## 7.27 Montage de courroie et mise sous tension

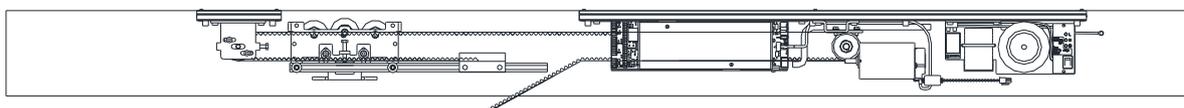
### ❑ Opération 1

- Passer la courroie entre les deux poulies.
- Tendre la courroie avec la main et la couper au niveau où les extrémités s'unissent.



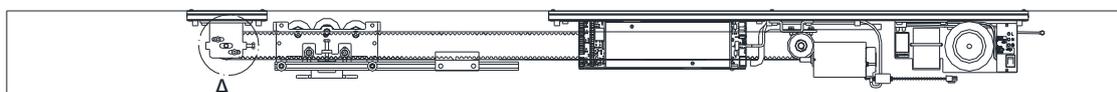
### ❑ Opération 2

- Insérer 4 dents d'une extrémité de la courroie à la bride d'union.
- Insérer encore 4 dents de l'autre extrémité de la courroie à la même bride.



### ❑ Opération 3

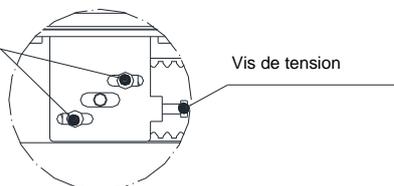
- Placer le couvercle à la bride et les 2 vis avec leurs écrous. Les fixer légèrement.
- Glisser la bride vers le bas de façon à insérer les écrous dans le logement du bras.
- Fixer les vis pour que la bride soit à son tour fixée à l'extrémité du bras.



#### ❑ Opération 4

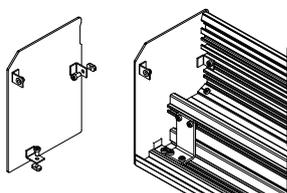
- Si la porte possède deux vantaux, fixer l'autre bride sur l'autre côté de la courroie.
- Tendre la courroie depuis le support tendeur. Avec la clé plate de 10, tourner la vis de tension jusqu'à obtenir une tension suffisante et fixer les deux vis du support de la poulie.

Une fois que la courroie est tendue, fixer les vis au support



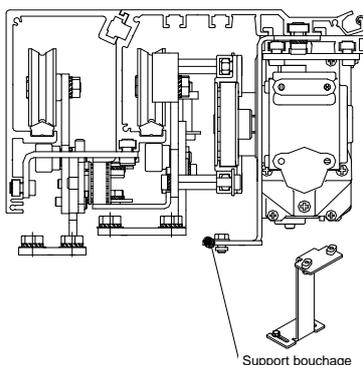
Détail A

### 7.28 Placer les couvercles latéraux



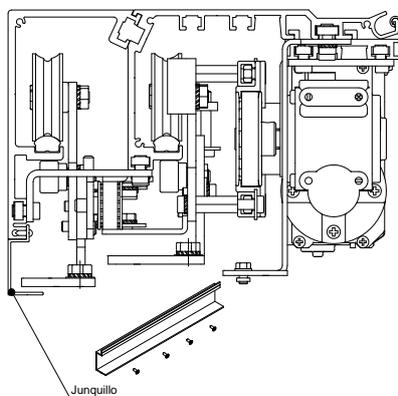
- Placer les couvercles latéraux en les fixant au profil de coffret avec des vis M6x10 DIN 7984 et des écrous allongés.

### 7.29 Placer les supports bouchage



- Placer les supports bouchage, un dans chaque extrémité du profil (voir dessin).

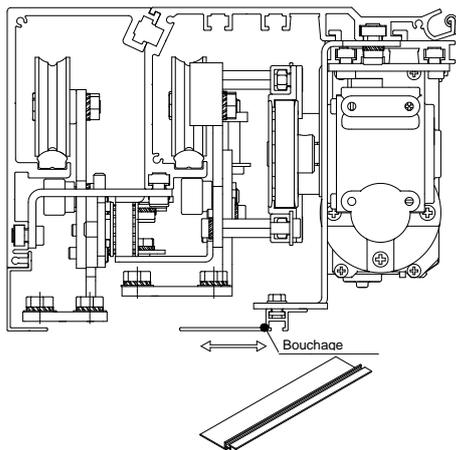
### 7.30 Placer parclose



- Fixer au profil support le profil parclose avec des vis taraudeuses.

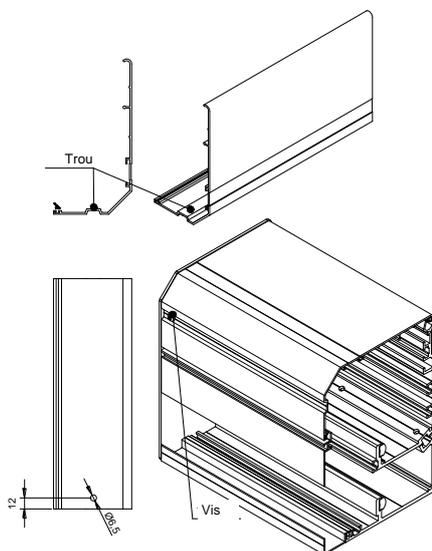
**⚠** POUR DIMINUER LE CREUX (ENTRE LA PARCLOSE ET LA PORTE DE L'INTÉRIEUR), FIXER (avec vis ou rivet) UN PROFIL EN L À LA PARCLOSE AU COUPLE DU VANTAIL MOBILE :

### 7.31 Placer le profil bouchage



- Placer le bouchage et régler en profondeur.

### 7.32 Placer le profil de cache



- Effectuer deux trous au diamètre 6,5mm dans les deux extrémités du profil.

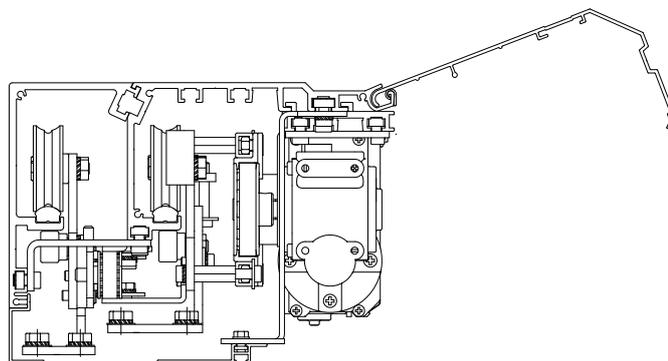
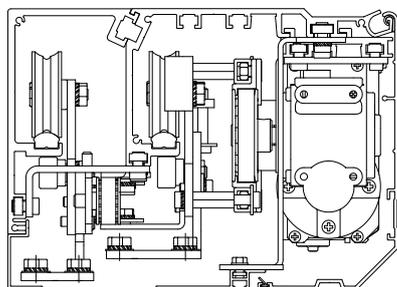
La distance depuis le centre du trou à l'extrémité doit être de 12mm.

- Placer l'élastique dans le profilé de cache.

- Pour placer le profilé de cache, appuyer tout d'abord l'extrémité de la cache sur la bille du profil de coffret.

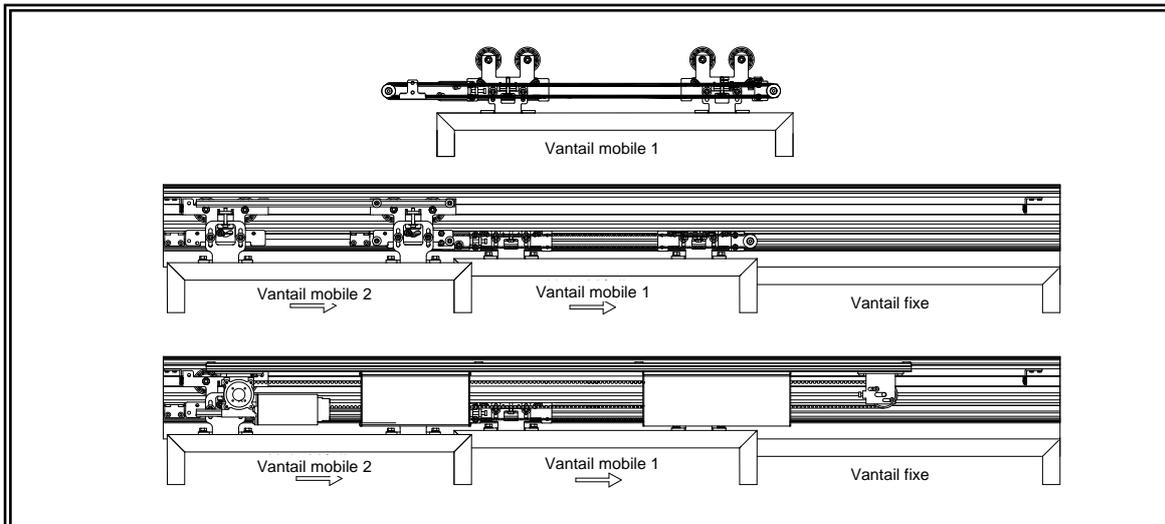
- Une fois le profilé appuyé, laisser tomber. La cache pivote. Pour terminer, fixer le profilé de cache aux caches latérales avec les vis M6x15 (une dans chaque extrémité).

Attention : pour effectuer les maintenances, il est possible de laisser la cache suspendue sans risques de chute.

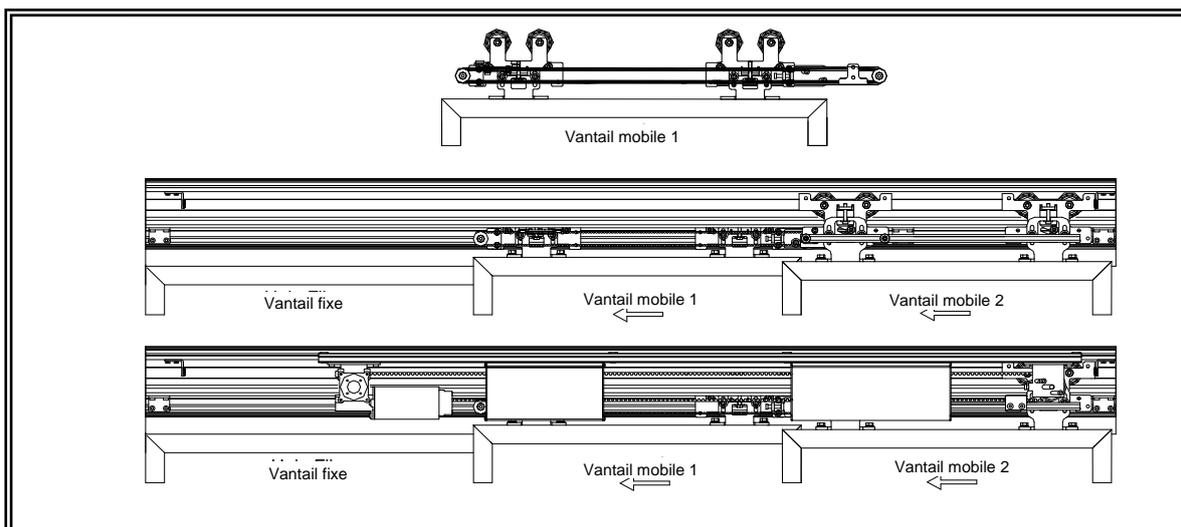


### 7.33 Différents types de montage

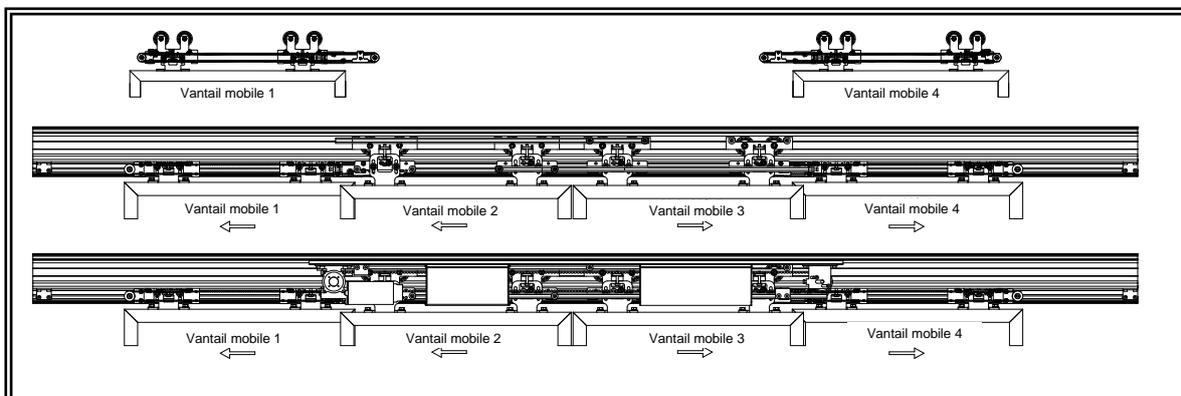
#### *Telescopic System 2+1 Droite*



#### *Telescopic System 2+1 Gauche*

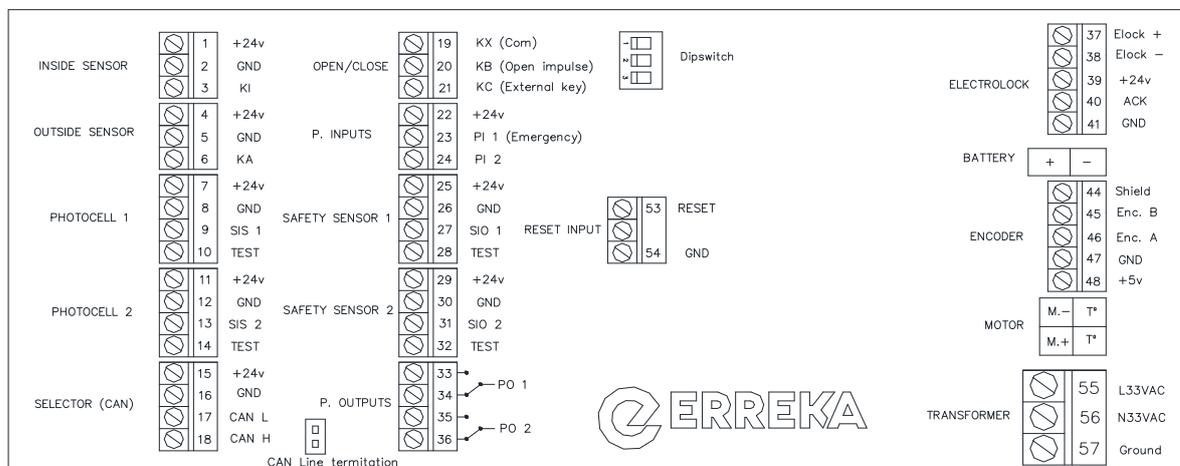


#### *Telescopic System 4+2*



## 8. CONNEXION PLAQUE ÉLECTRONIQUE

### 8.1 Bornes de connexion

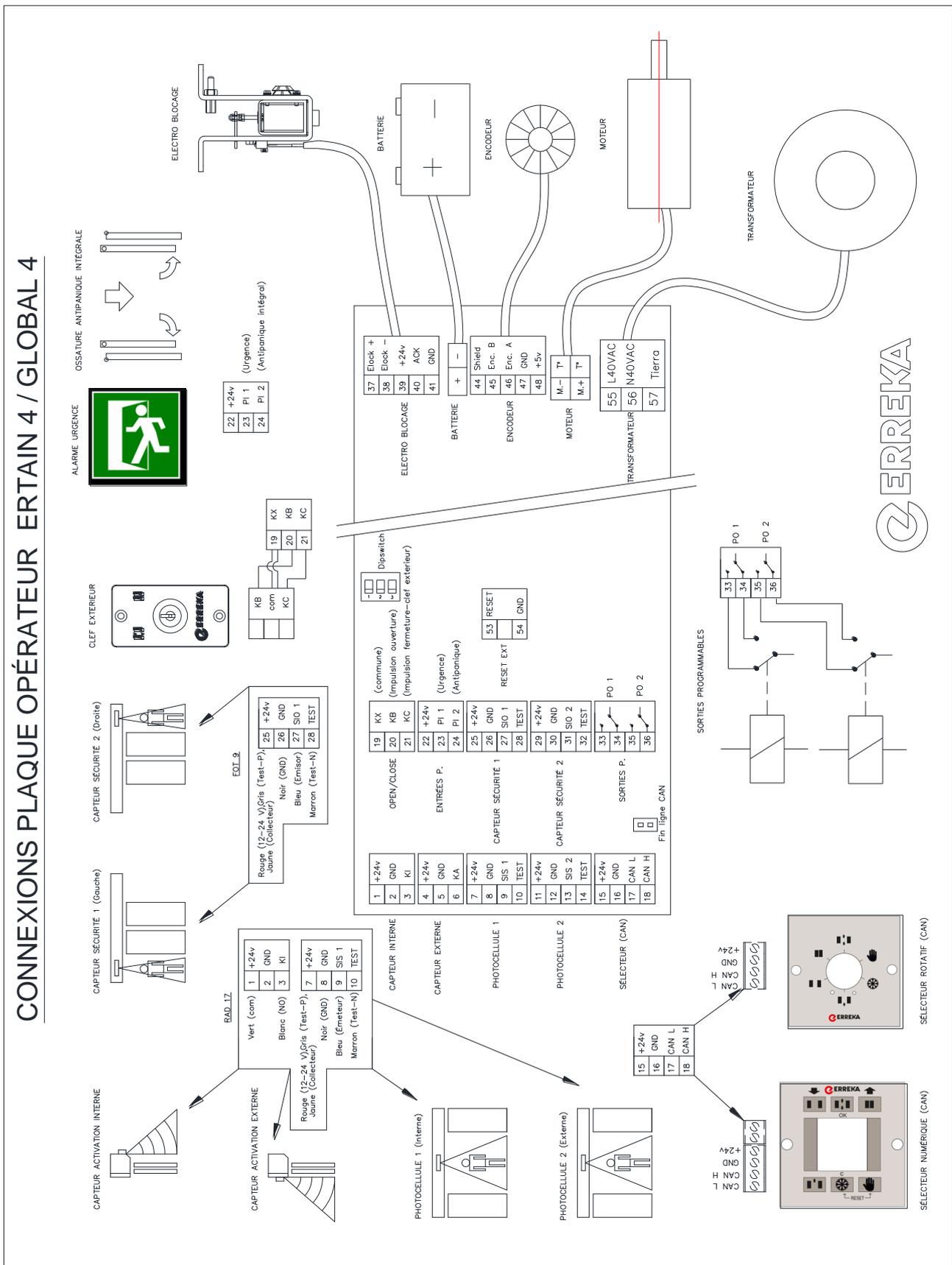


### 8.2 Schéma de l'armoire

CONNECTEUR	SIGNIFICATION
INSIDE SENSOR	Bornier d'entrée : Capteur intérieur
OUTSIDE SENSOR	Bornier d'entrée : Capteur extérieur
PHOTOCCELL 1	Bornier d'entrée : Photocellule 1
PHOTOCCELL 2	Bornier d'entrée : Photocellule 2
SELECTOR (CAN)	Bornier entrée communication bus CAN, Sélecteurs (numérique ou rotatif)
OPEN/CLOSE	Bornier d'entrée : Impulsion ouverture et impulsion fermeture (clef extérieure)
P. INPUTS	Bornier entrées programmables
SAFETY SENSOR 1	Bornier d'entrée : Capteur de sécurité 1
SAFETY SENSOR 2	Bornier d'entrée : Capteur de sécurité 2
P. OUTPUTS	Bornier sorties programmables
ELECTROLOCK	Connecteur d'entrée électro-blocage
BATTERY	Connecteur d'entrée d'alimentation : Batteries
ENCODER	Connecteur d'entrée d'encodeur
MOTOR	Connecteur d'alimentation de motoréducteur + capteur de température
TRANSFORMER	Connecteur d'entrée d'alimentation : Réseau
RESET INPUT	Connecteur d'entrée de Reset externe
DIPSWITCH	Dipswiches de direction de plaque

FUSIBLES	SIGNIFICATION
F1	Fusible SMD10 A "Littelfuse 0453019.MR" (Fusible protection batterie)
F2	Fusible SMD 10 A "Littelfuse 0453019.MR" (Fusible protection source d'alimentation - transformateur 150 VA)

### 8.3 Connexion composants et périphériques



## Connexion au réseau

Il est conseillé de passer le câble d'alimentation par la partie droite de la machine. Il faut employer un câble de section minimale de 2,5 avec trois fils (phase L, neutre N et terre).

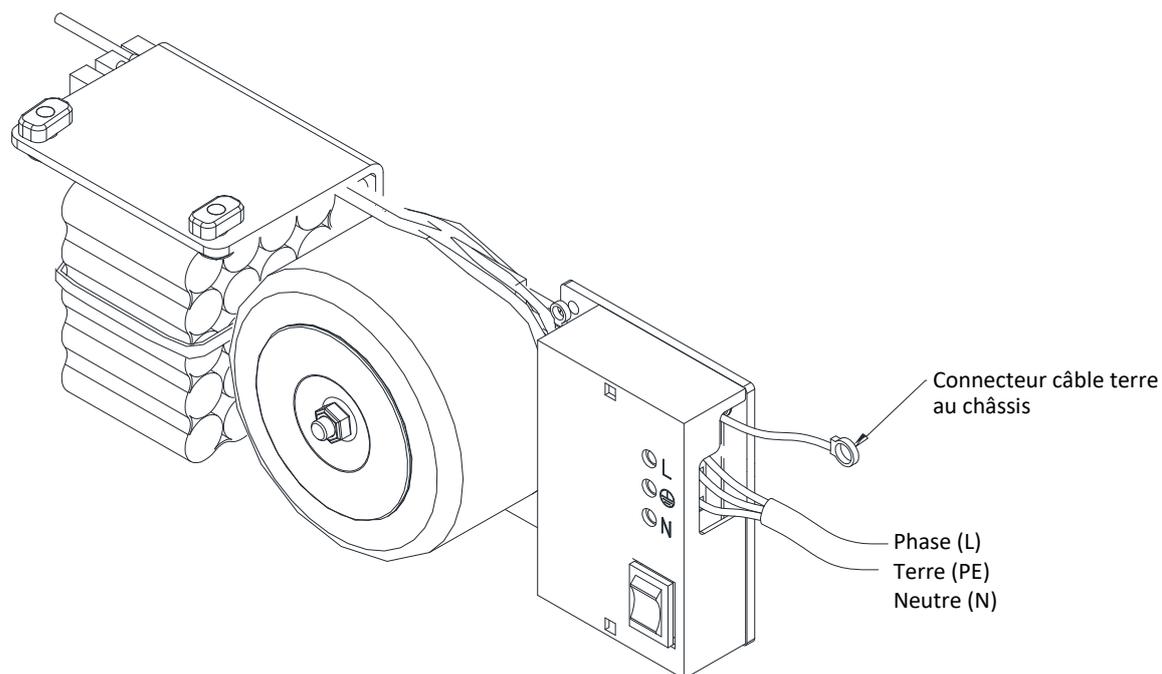
 **Avant d'effectuer les pas suivants, il faut s'assurer de couper le courant d'alimentation.**

Passer le câble sur le passe-câbles, le clipper au profil de coffret et le connecter à la source d'alimentation.

Connectez les câbles d'alimentation dans l'ordre suivant : Connectez la phase (L) à la borne supérieure, le neutre (N) à la borne inférieure et le câble de terre (PE) à la borne centrale.

Afin d'éliminer toute tension statique, après avoir connecté le câble d'alimentation, il faut fixer le câble de terre (qui reste en dehors de la plaque d'entrée d'alimentation) au châssis ou profilé support de l'opérateur.

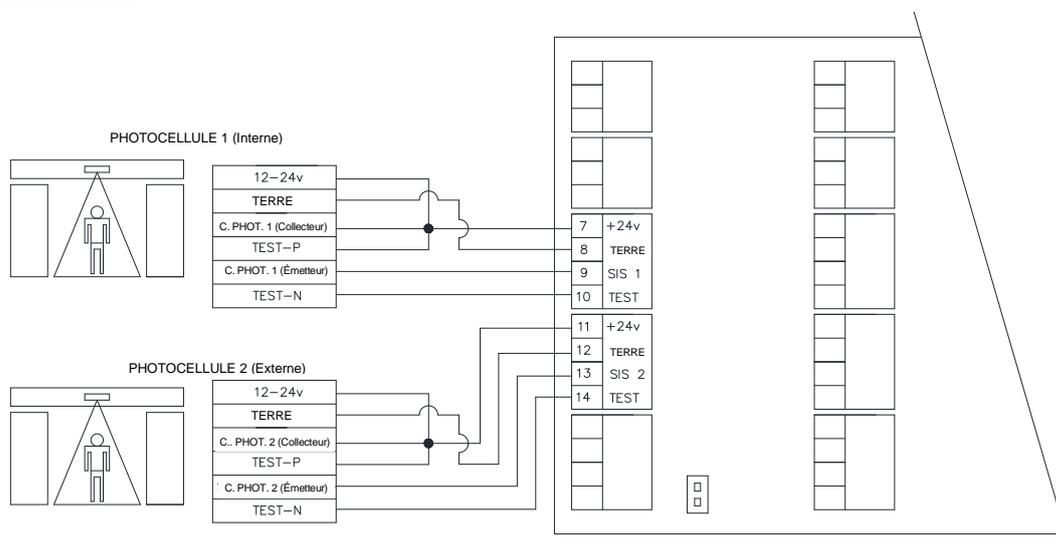
Le sous-ensemble source d'alimentation est composé du transformateur, des batteries et de l'ensemble interrupteur. L'ensemble interrupteur est formé d'un interrupteur d'arrêt / mise en marche et d'un fusible de protection contre les surintensités de 2 A (format 5x20). Ce dernier se trouve sous le couvercle en plastique.



## ☀ Photocellules

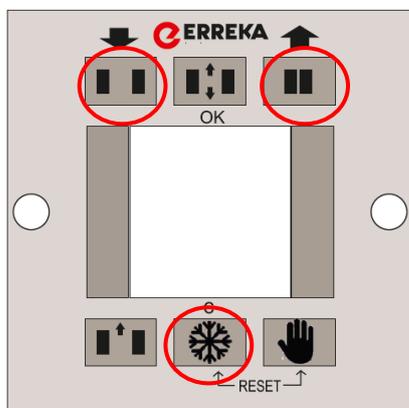
- Elles évitent les coincements de personnes avec les vantaux lors des manœuvres de fermeture en arrêtant la porte et en l'ouvrant rapidement si une présence est détectée dans la ligne de fermeture des vantaux. La porte reste en mode "porte ouverte" si la photocellule détecte une présence.

### - Connexions :



### - Configuration de photocellules

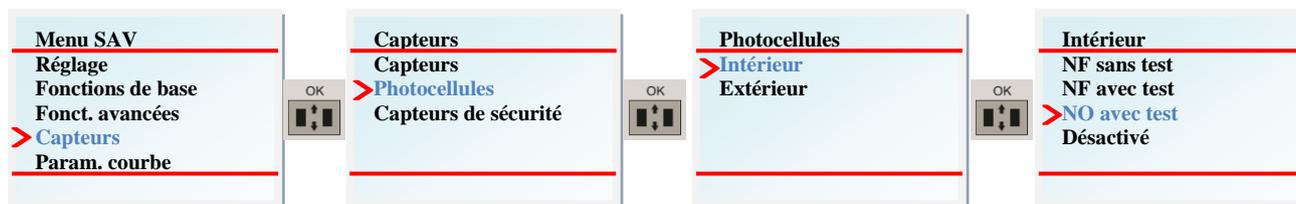
Les photocellules installées doivent posséder une entrée de test permettant de monitoriser leur fonctionnement correct (EN 16005). Par défaut, les photocellules sont configurées comme "Désactivé". En cas de devoir modifier cette entrée, il faudra accéder à la configuration dans le menu de SAV :



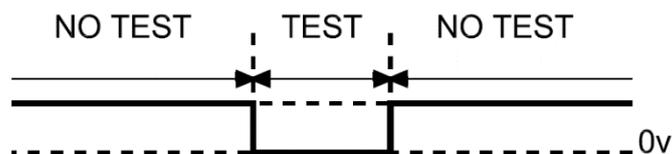
Accéder au menu "SAV" : Appuyer sur les 3 touches suivantes pendant 3 secondes : Porte ouverte, porte fermée en hiver.



Une fois dans le menu, choisir la configuration suivante pour les photocellules intérieure et extérieure :



☞ Pour remplir la norme EN16005, il faut ajuster le test du capteur selon le diagramme suivant:



☞ **Remarque:** Dans le cas de la configuration de la photocellule de sécurité sans test, ne pas connecter les câbles de test (+) gris et (-) marron sur la plaque et configurer le DIP Switch de test à OFF sur le capteur. La connexion et la configuration sans test ne respectent pas la norme EN16005.

**- RAD 17 (Hotron HR 100CT)**

Connexions dans la plaque				Configuration dans le capteur										
Rouge (12-24 V), Gris (Test-P), Jaune (Collecteur)	7	+24v		<b>Dip Switch X</b>				<b>Dip Switch Y</b>						
	8	GND		1	2	3	4	1	2	3	4			
	9	SIS 1		Off		X	X	X	Off	X	X	X	X	
	10	TEST		ON	X				ON					
			<b>Dip Switch Z</b>											
			1	2	3	4	5	6						
			Off	X	X	X	X							
			ON					X	X					

**- RAD 12 (Hotron SSR-3)**

Connexions dans la plaque				Configuration dans le capteur										
Rouge (12-24 V), Gris (Test-P), Jaune (Collecteur)	7	+24v		<b>Dip Switch X</b>										
	8	GND		1	2	3	4	5	6	7				
	9	SIS 1		Off		X	X	X	X	X	X			
	10	TEST		ON	X									
			<b>Dip Switch Y</b>											
			1	2	3	4	5	6						
			Off		X	X	X		X					
			ON	X				X						

**- RAD 23 (Hotron 3H-IR14C)**

Connexions dans la plaque				Configuration dans le capteur							
Rouge (12-24 V), Gris (Test-P) Jaune (collecteur)	7	+24v		<b>Dip Switch</b>							
	8	GND		1	2	3	4	5	6	7	8
	9	SIS 1		Off			X				X
	10	TEST		ON	X	X		X	X	X	X

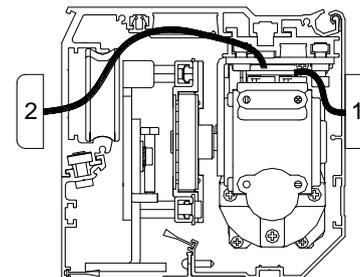
**- RAD 13 (Hotron 3H-IR14)**

Connexions dans la plaque				Configuration dans le capteur							
Rouge (12-24 V), Blanc (com) Noir (GND) Vert (GND)	7	+24v		<b>Dip Switch</b>							
	8	GND		1	2	3	4	5	6	7	8
	9	SIS 1		Off			X				X
	10	TEST		ON	X	X		X	X	X	X

**Attention :** la configuration de la photocellule est effectuée en NC sans test.

## Capteurs d'activation

Les capteurs d'activation sont les capteurs qui activent la porte pour l'ouvrir lorsqu'elle est fermée ou en train de se fermer. Normalement, deux unités sont installées dans la partie centrale de la machine, une à l'intérieur, dans le couvercle du mécanisme et une autre à l'extérieur, dans le profil support du mécanisme ou linteau.

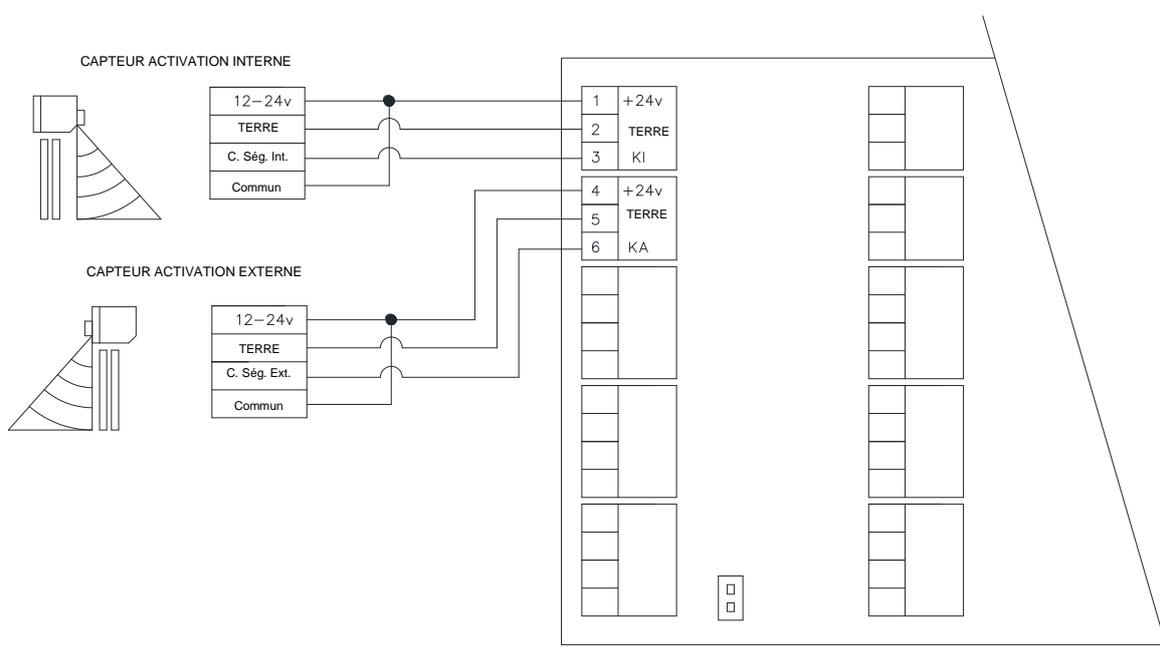


1.- Capteur intérieur  
2.- Capteur extérieur

- Connecter le radar intérieur directement à l'armoire, porter le câble du radar extérieur du côté gauche de la motorisation par le linteau, effectuer un trou en traversant le profil de coffre et passer les câbles par les passe-câbles jusqu'à l'armoire.

- Pour effectuer les connexions, consulter le schéma.

### - Connexions :

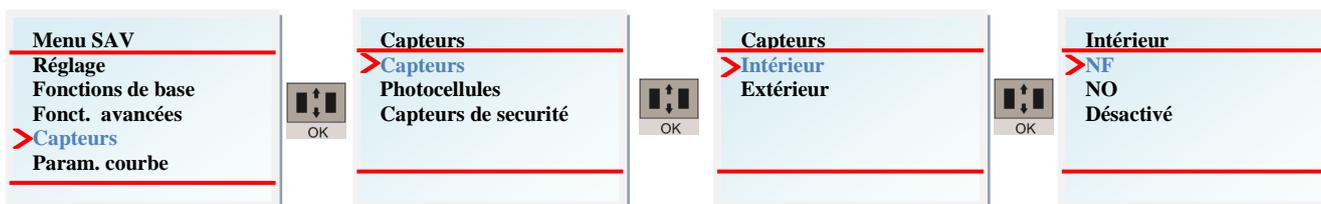


### - Configuration des capteurs d'activation

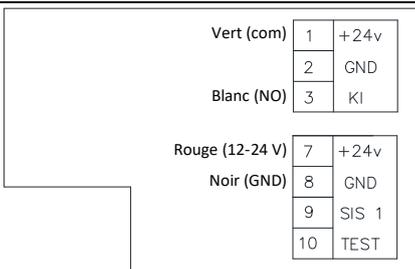
Accéder au menu "SAV" : Appuyer sur les 3 touches suivantes pendant 3 secondes : Porte ouverte, porte fermée, en hiver.



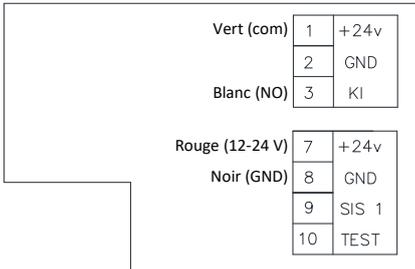
Une fois dans le menu, choisir la configuration suivante pour les capteurs intérieur et extérieur :



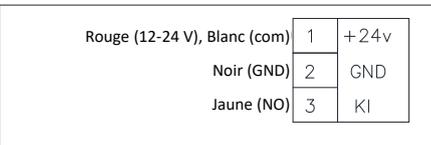
- **RAD 17 (Hotron HR 100CT) / RAD 12 Hotron SSR-3)**

Connexions dans la plaque	Configuration dans le capteur																								
 <table border="1" style="margin-left: 100px;"> <tr> <td>Vert (com)</td> <td>1</td> <td>+24v</td> </tr> <tr> <td></td> <td>2</td> <td>GND</td> </tr> <tr> <td>Blanc (NO)</td> <td>3</td> <td>KI</td> </tr> <tr> <td colspan="3"> </td> </tr> <tr> <td>Rouge (12-24 V)</td> <td>7</td> <td>+24v</td> </tr> <tr> <td>Noir (GND)</td> <td>8</td> <td>GND</td> </tr> <tr> <td></td> <td>9</td> <td>SIS 1</td> </tr> <tr> <td></td> <td>10</td> <td>TEST</td> </tr> </table>	Vert (com)	1	+24v		2	GND	Blanc (NO)	3	KI				Rouge (12-24 V)	7	+24v	Noir (GND)	8	GND		9	SIS 1		10	TEST	<p><u>Dip switch Y</u></p> <p>Sortie activation    NO    </p> <p style="text-align: center;">2</p>
Vert (com)	1	+24v																							
	2	GND																							
Blanc (NO)	3	KI																							
Rouge (12-24 V)	7	+24v																							
Noir (GND)	8	GND																							
	9	SIS 1																							
	10	TEST																							

- **RAD 23 (Hotron 3H-IR14C)**

Connexions dans la plaque	Configuration dans le capteur																								
 <table border="1" style="margin-left: 100px;"> <tr> <td>Vert (com)</td> <td>1</td> <td>+24v</td> </tr> <tr> <td></td> <td>2</td> <td>GND</td> </tr> <tr> <td>Blanc (NO)</td> <td>3</td> <td>KI</td> </tr> <tr> <td colspan="3"> </td> </tr> <tr> <td>Rouge (12-24 V)</td> <td>7</td> <td>+24v</td> </tr> <tr> <td>Noir (GND)</td> <td>8</td> <td>GND</td> </tr> <tr> <td></td> <td>9</td> <td>SIS 1</td> </tr> <tr> <td></td> <td>10</td> <td>TEST</td> </tr> </table>	Vert (com)	1	+24v		2	GND	Blanc (NO)	3	KI				Rouge (12-24 V)	7	+24v	Noir (GND)	8	GND		9	SIS 1		10	TEST	
Vert (com)	1	+24v																							
	2	GND																							
Blanc (NO)	3	KI																							
Rouge (12-24 V)	7	+24v																							
Noir (GND)	8	GND																							
	9	SIS 1																							
	10	TEST																							

- **RAD 13 (Hotron 3H-IR14)**

Connexions dans la plaque	Configuration dans le capteur									
 <table border="1" style="margin-left: 100px;"> <tr> <td>Rouge (12-24 V), Blanc (com)</td> <td>1</td> <td>+24v</td> </tr> <tr> <td>Noir (GND)</td> <td>2</td> <td>GND</td> </tr> <tr> <td>Jaune (NO)</td> <td>3</td> <td>KI</td> </tr> </table>	Rouge (12-24 V), Blanc (com)	1	+24v	Noir (GND)	2	GND	Jaune (NO)	3	KI	
Rouge (12-24 V), Blanc (com)	1	+24v								
Noir (GND)	2	GND								
Jaune (NO)	3	KI								

- **RAD 9 (Hotron HR- 50)**

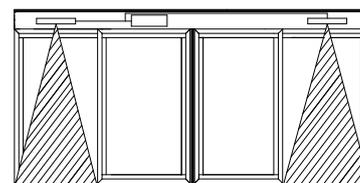
Connexions dans la plaque	Configuration dans le capteur									
 <table border="1" style="margin-left: 100px;"> <tr> <td>Gris (12-24 V), Jaune (signal)</td> <td>1</td> <td>+24v</td> </tr> <tr> <td>Gris (12-24 V)</td> <td>2</td> <td>GND</td> </tr> <tr> <td>Jaune (signal)</td> <td>3</td> <td>KI</td> </tr> </table>	Gris (12-24 V), Jaune (signal)	1	+24v	Gris (12-24 V)	2	GND	Jaune (signal)	3	KI	<p><u>Dip switch</u></p> <p>Sortie activation    NO    </p>
Gris (12-24 V), Jaune (signal)	1	+24v								
Gris (12-24 V)	2	GND								
Jaune (signal)	3	KI								

- **RAD 8 (BEA Seagle two)**

Connexions dans la plaque	Configuration dans le capteur									
 <table border="1" style="margin-left: 100px;"> <tr> <td>Marron (12-24 V), Blanc (com)</td> <td>1</td> <td>+24v</td> </tr> <tr> <td>Vert (12-24 V)</td> <td>2</td> <td>GND</td> </tr> <tr> <td>Jaune (signal)</td> <td>3</td> <td>KI</td> </tr> </table>	Marron (12-24 V), Blanc (com)	1	+24v	Vert (12-24 V)	2	GND	Jaune (signal)	3	KI	<p><u>Dip switch</u></p> <p>Sortie activation    NO    </p>
Marron (12-24 V), Blanc (com)	1	+24v								
Vert (12-24 V)	2	GND								
Jaune (signal)	3	KI								

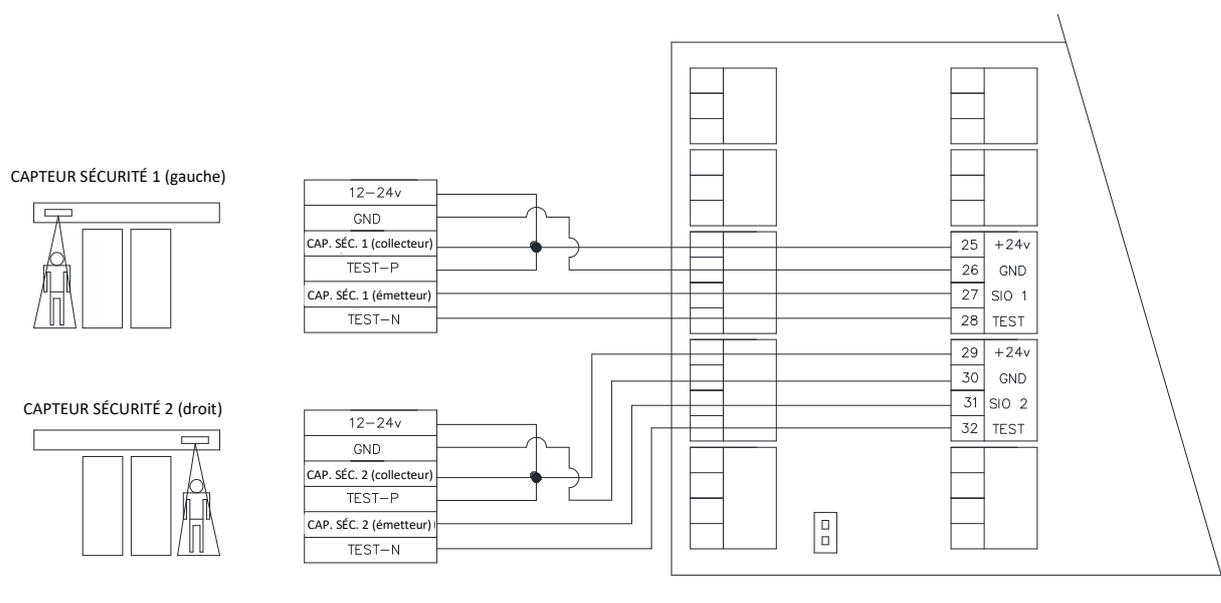
## ☛ Capteur de sécurité latéral

- Ils évitent les coincements de personnes avec les vantaux lors des manœuvres d'ouverture en arrêtant la manœuvre et en continuant à vitesse lente, si une présence est détectée dans la ligne d'ouverture des vantaux. Ils sont installés dans le profilé de cache, centrés au-dessus de chaque vantail fixe.



**Attention:** si un objet est placé dans la zone de détection des capteurs, le portail s'ouvrira à vitesse lente.

### - Connexions



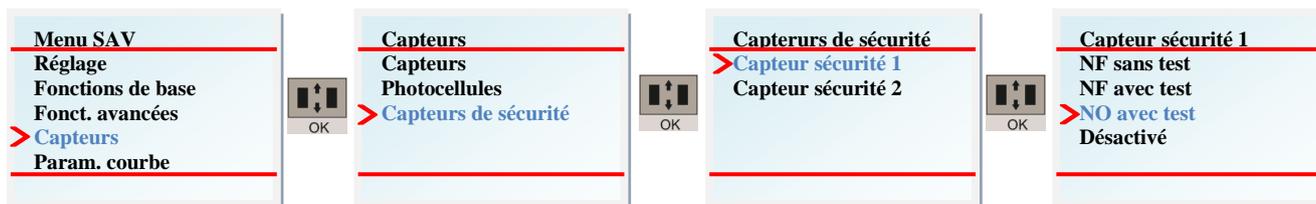
### - Configuration des capteurs de sécurité

Les capteurs de sécurité installés doivent posséder une entrée de test permettant de monitoriser leur fonctionnement correct. Par défaut, les capteurs de sécurité latérale sont configurés comme "Désactivé". En cas de devoir modifier cette entrée, il faudra accéder à la configuration dans le menu de SAV.

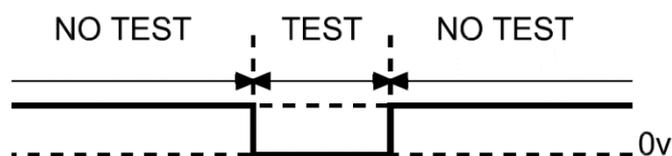
Accéder au menu "SAV" : Appuyer sur les 3 touches suivantes pendant 3 secondes : Porte ouverte, porte fermée, en hiver.



Une fois dans le menu, choisir la configuration suivante pour les capteurs 1 et 2 :



☞ Pour remplir la norme EN16005, il faut ajuster le test du capteur selon le diagramme suivant:



☞ **Remarque:** Dans le cas de la configuration de la photocellule de sécurité sans test, ne pas connecter les câbles de test (+) gris et (-) marron sur la plaque et configurer le DIP Switch de test à OFF sur le capteur. La connexion et la configuration sans test ne respectent pas la norme EN16005.

- **RAD 23 (Hotron 3H-IR14C)**

Connexions dans la plaque		Configuration dans le capteur									
Rouge (12 – 24 V), Gris (Test-P) Jaune (collecteur)		25	+24v								
Noir (GND)		26	GND								
Bleu (émetteur)		27	SIO 1								
Marron (Test-N)		28	TEST								
				Dip Switch							
				1	2	3	4	5	6	7	8
				Off			X				X
				ON	X	X		X	X	X	

## ✚ Électro-blocage

Il existe deux types d'électro-blocages :

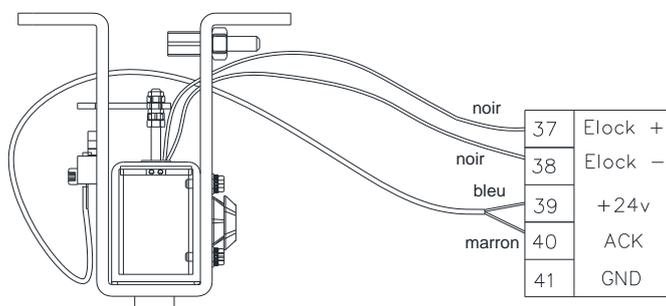
- "Failsecure" (Déf. lors du blocage), la porte est bloquée par défaut.
- "Failsafe" (Déf. lors du débloc), la porte est libérée par défaut.

Par conséquent, selon l'usage et les caractéristiques de l'installation, il faut conseiller un module ou un autre :

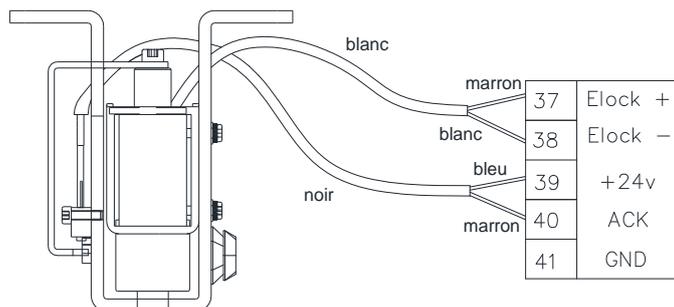
- Dans le cas de portes dans des sorties de secours ou des voies d'évacuation : Électro-blocage "Failsafe".
- Dans le cas de portes non présentes dans des voies d'évacuation et qui doivent être normalement fermées pour des raisons de sécurité : Électro-blocage "Failsecure".

### Connexions

#### Électro-blocage Failsecure



## Électro-blocage Failsafe



Si l'électro-blocage "Failsecure" est installé, il est conseillé d'installer le déblocage manuel. De cette façon, il est possible de débloquer le verrou manuellement en cas de manque d'alimentation, de batterie ou de défaut dans la machine. S'il n'y a pas d'autre entrée au local, il est recommandé d'installer un déblocage avec serrure à l'extérieur du portail, afin de pouvoir le débloquer si besoin,



**Attention** : lors de l'installation de l'électro-blocage failsafe, avant de procéder à la mise en marche de l'opérateur, il est nécessaire de le maintenir débloqué (poignée de déblocage manuel) jusqu'à sa configuration.

### Configuration des électro-blocages

Accéder au menu "SAV" : Appuyer sur les 3 touches suivantes pendant 3 secondes : Porte ouverte, porte fermée, en hiver.



Une fois dans le menu, choisir la configuration suivante pour l'électro-blocage, selon l'option choisie :

<b>Menu SAV</b> Réglage > Fonctions de base Fonct. avancées Capteurs Param. courbe	 OK	<b>Fonctions de base</b> Type de porte Type de moteur Sens rotat. moteur > Électro-blocage Ouvert. élastique	 OK	<b>Électro-blocage</b> > Type Test Retard Ouverture Force De Retard	 OK	<b>Type</b> Déf. lors du débloc. > Déf. lors du blocage Bistable Désactivé
<b>Menu SAV</b> Réglage > Fonctions de base Fonct. avancées Capteurs Param. courbe	 OK	<b>Fonctions de base</b> Type de porte Type de moteur Sens rotat. moteur > Électro-blocage Ouvert. élastique	 OK	<b>Électro-blocage</b> > Test Retard Ouverture Force De Retard	 OK	<b>Test</b> > Activé Désactivé
<b>Menu SAV</b> Réglage > Fonctions de base Fonct. avancées Capteurs Param. courbe	 OK	<b>Fonctions de base</b> Type de porte Type de moteur Sens rotat. moteur > Électro-blocage Ouvert. élastique	 OK	<b>Électro-blocage</b> Type Test > Retard Ouverture Force De Retard	 OK	<b>Retard Ouverture</b> 100 0 10000 msec
<b>Menu SAV</b> Réglage > Fonctions de base Fonct. avancées Capteurs Param. courbe	 OK	<b>Fonctions de base</b> Type de porte Type de moteur Sens rotat. moteur > Électro-blocage Ouvert. élastique	 OK	<b>Électro-blocage</b> Type Test Retard Ouverture > Force De Retard	 OK	<b>Force De Retard</b> 0 0 5

## Sélecteur numérique

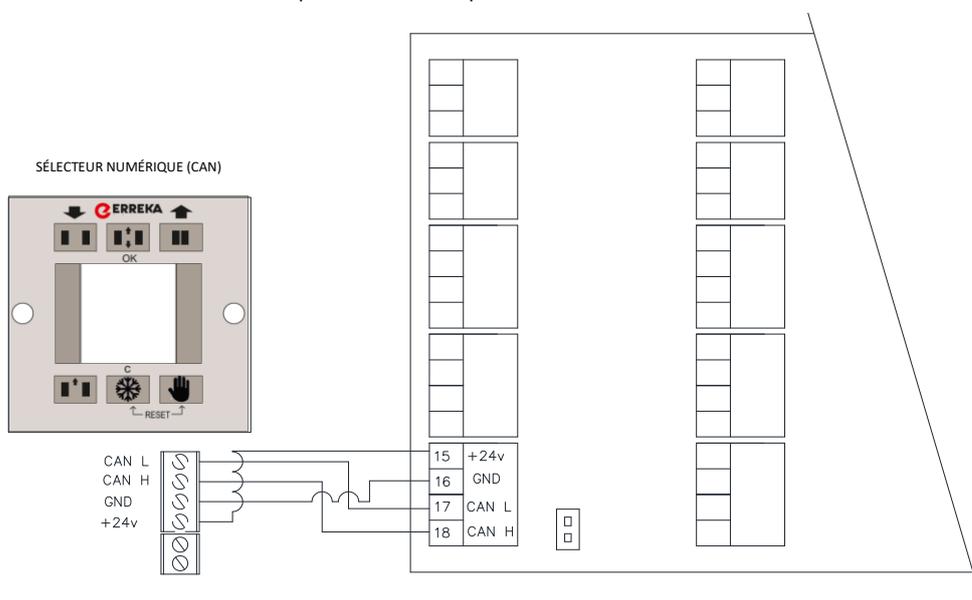
 **Attention : Le sélecteur numérique est indispensable pour la mise en marche.**

- Le sélecteur numérique est un dispositif de communication entre l'armoire et l'utilisateur qui permet de contrôler et d'effectuer les tâches suivantes :

- 1.- Choix des différents modes de travail de l'automatisme
- 2.- Réglage des paramètres de fonctionnement
- 3.- Activation et désactivation des options
- 4.- Diagnostic de pannes et codes d'avertissement

Le sélecteur numérique est composé de 6 boutons-poussoirs pour choisir les modes d'erreur et les configurations et d'un écran qui affiche toutes les fonctions. Cet écran est normalement en mode économie d'énergie et il est activé en appuyant sur n'importe quel bouton-poussoir. La lumière s'allume alors avec davantage d'intensité de façon à mieux visualiser les contenus.

- Pendant le fonctionnement de la porte, l'écran indique le mode de travail en fonctionnement à ce moment.



- Pour bloquer le sélecteur (de façon que personne ne puisse manipuler et changer les modes ou les paramètres) : appuyer pendant 3 secondes sur les touches suivantes.

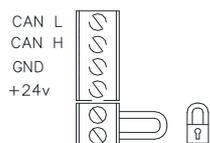


et



. Pour débloquer, il faut répéter la séquence.

- Il existe une autre option qui consiste à bloquer le sélecteur numérique pour éviter un usage non autorisé. Le sélecteur numérique incorpore une entrée qui est identifiée avec un cadenas, où il est possible de connecter une clé de contact qui, une fois le contact fermé, bloque l'utilisation du sélecteur.



○ Bloqué



○ Débloqué



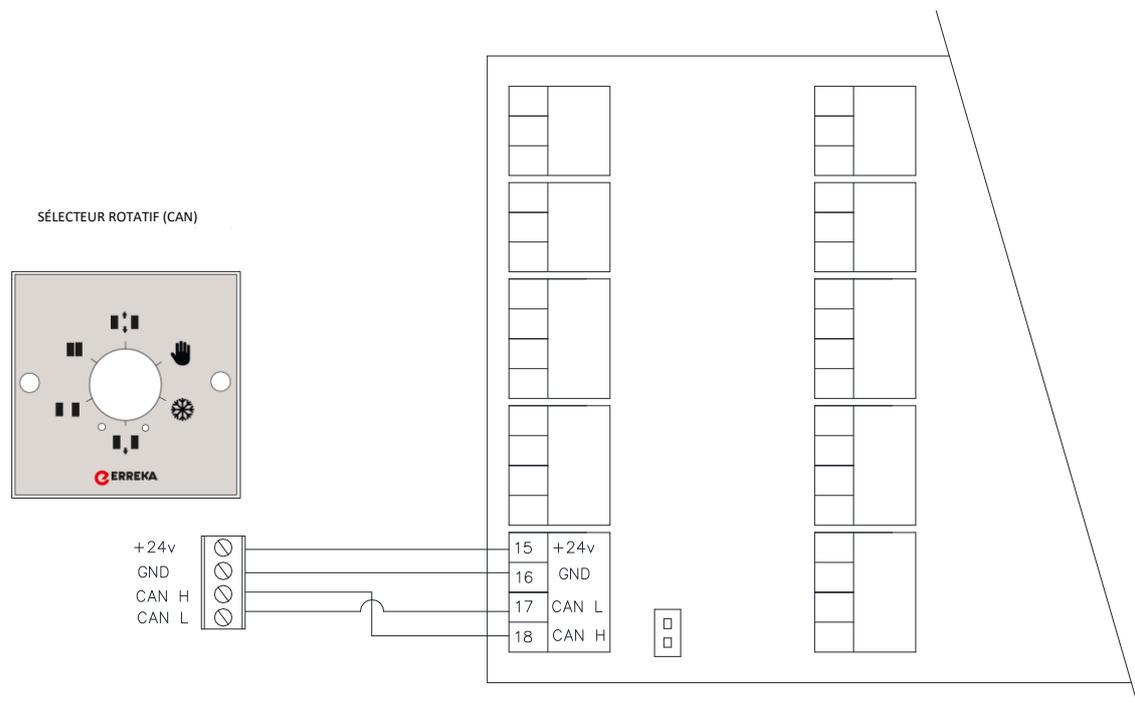
L'entrée dans les menus et les configurations est expliquée dans le paragraphe 9.

## Sélecteur rotatif

De même que le sélecteur numérique, c'est un dispositif de communication avec la plaque, mais avec des fonctions très limitées. Le mécanisme ne peut pas être configuré avec ce dispositif. Les fonctions qui peuvent être réalisées sont les suivantes :

- 1.- Choix des différents modes de travail de l'automatisme
- 2.- Diagnostic d'avertissements (pas de différenciation entre les codes d'avertissement). Il indique seulement avec un led l'existence d'un avertissement. Pour connaître l'avertissement concret, il faut connecter le sélecteur numérique. Avec un clignotement d'une seconde, il indique que l'opérateur fonctionne correctement et avec un clignotement rapide, il indique qu'il existe un avertissement.

Le dispositif est muni d'un commutateur à clef de 6 positions, de façon que chaque position équivaut à un mode de travail. Une clef est nécessaire pour actionner ou changer les modes de travail. Un bouton-poussoir de reset est également disponible. Ce bouton-poussoir permet de réaliser un "set up" s'il est sélectionné pendant 5 secondes.



## Impulsion d'ouverture / Impulsion de fermeture (clef extérieure)

Ces deux entrées permettent l'ouverture et la fermeture des portes en dehors des modes de travail habituels que permettent les sélecteurs de mode. Les entrées sont impulsives et chaque activation exécute l'ouverture ou la fermeture. L'entrée KB permet l'ouverture de la porte et l'entrée KC, la fermeture.

Il est possible de connecter à ces entrées différents types de dispositifs. Le dispositif le plus commun est une clef extérieure avec deux positions, une pour ouvrir et une autre pour fermer. De la même façon, il est possible de connecter n'importe quel dispositif permettant d'activer ces signaux, comme des clés ou des cartes magnétiques, un transpondeur, un contrôle des accès, etc.

La fonction ou comportement dans chaque entrée est la suivante :

### Fonction impulsion d'ouverture (KB)

Chaque impulsion de KB produit une ouverture de la porte et, en plus de cela, elle mène l'opérateur au mode de travail défini à ce moment par le sélecteur des fonctions. Cette entrée possède une priorité sur l'entrée de fermeture, c'est pourquoi même si nous activons KC, l'ouverture continuera.

Si l'opérateur se trouve sans alimentation de réseau, chaque impulsion de KB active la batterie pour réaliser la manœuvre d'ouverture avec la batterie.

### Fonction impulsion de fermeture (KC)

Cette entrée pousse l'opérateur à fermer la porte, mais ce n'est pas exactement le mode de porte fermée des modes de travail du sélecteur, il s'agit plutôt d'un mode nuit. Cela veut dire que l'usage du sélecteur numérique est désactivé. En mode nuit, l'opérateur n'obéit pas aux actions sur le sélecteur de modes.

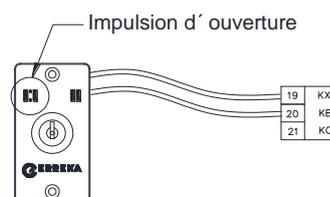
Chaque activation de l'entrée KC place la porte en mode porte fermée depuis la position dans laquelle elle se trouve. Pour abandonner ce mode, la seule façon c'est d'agir sur KB ou impulsion d'ouverture.

S'il manque l'alimentation de réseau, chaque impulsion de KC place la porte sur porte fermée avec batterie.

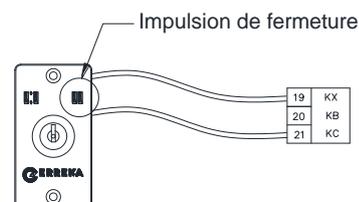
### - Connexion :



**Impulsion d'ouverture (KB)**



**Impulsion de fermeture (KC)**



**Attention** : Il n'est pas possible de connecter la charge à l'entrée KX (com). Il n'est pas possible d'alimenter de périphériques dans cette entrée.

## Système d'ouverture avec batteries

### Description

L'opérateur dispose de batteries de NiCd qui produisent une tension de 24 V et possèdent une capacité de 800 mAh.

Il existe trois modes de fonctionnement associés au système de batteries, qui est configurable depuis le sélecteur numérique au moment de configurer l'opérateur : urgence, autonome et sans batteries.

### Mode de fonctionnement urgence (EN 16005)

La fonction du système de batteries est essentiellement d'ouvrir le portail et de le maintenir dans cette position (portail ouvert) lorsque l'alimentation secteur tombe. Il restera ouvert jusqu'à ce que l'alimentation réseau soit à nouveau établie dans tous les modes de travail, sauf en mode portail fermé et manuel. En mode portail fermé, cette position est maintenue même lorsque le courant tombe. En mode manuel, le portail ne bougera pas, car le moteur n'est pas alimenté.

Dans les modes où le système de batteries situe le portail en position ouverte en cas de panne de courant, une fois ouvert, le portail passe en mode manuel. Il est alors possible de le fermer à tout moment, soit en le faisant passer en mode portail fermé à partir du sélecteur de fonctions, soit avec un signal externe de fermeture (KC).

Le sélecteur numérique affichera le code d'avertissement 17 tant que le portail n'est pas alimenté.

Dès que l'opérateur est à nouveau alimenté, le code d'avertissement 17 disparaît et l'opérateur et le mode de travail antérieur sera rétabli.

Si l'absence d'alimentation secteur dure une heure, l'opérateur passe en mode économie d'énergie, en éteignant pour cela tous les périphériques qui composent le portail et l'opérateur lui-même. Si l'alimentation secteur est rétablie ou en cas d'une impulsion d'ouverture (KB) ou de fermeture (KC), l'opérateur se remet en marche. Dans le premier cas, il réalisera à nouveau son fonctionnement normal et dans le deuxième cas, la manœuvre sollicitée (ouverture ou fermeture du portail) sera exécutée.



**Attention** : il n'est pas possible de connecter la charge à l'entrée KX (com). Il n'est pas possible d'alimenter de périphériques dans cette entrée.



**Attention** : en cas de déconnexion ou de défaut des batteries, l'opérateur affichera sur l'écran du sélecteur les codes d'avertissement 21 et 22 respectivement. Les vérifications pour déterminer la présence ou l'état de la batterie se réaliseront au début et régulièrement pendant l'exécution.

### Mode de fonctionnement autonome

La fonction du système de batteries dans ce mode est qu'en l'absence d'alimentation secteur, le portail continue à fonctionner de la même manière qu'avant. L'opérateur continuera dans le même mode de travail, mais il effectuera par défaut les manœuvres d'ouverture et de fermeture à une vitesse inférieure à celle qu'il aurait avec l'alimentation, ces vitesses étant configurables au moyen du sélecteur numérique. D'autre part, en l'absence d'alimentation secteur, le sélecteur affiche le code d'avertissement 17.

Si le niveau des batteries baisse en dessous d'une valeur limite, le portail se met en position d'ouverture ou de fermeture en fonction du mode de travail dans lequel il se trouve, et après 10 minutes d'attente, il passe en mode d'économie d'énergie, en éteignant pour cela tous les périphériques du système. Dès que l'alimentation secteur est rétablie, ou bien si le portail est actionné au moyen des signaux KB ou KC, l'opérateur se remet en marche. Dans le premier cas, il réalisera à nouveau son fonctionnement normal et dans le deuxième cas, la manœuvre sollicitée (ouverture ou fermeture du portail) sera exécutée.

La valeur limite est calculée pour garantir un minimum de 100 manœuvres complètes sur une période ne dépassant pas 12 heures sur des portails aux dimensions proches de la limite de taille et de poids dans des conditions optimales de batterie, et toujours pour garantir qu'une manœuvre d'ouverture ou de fermeture puisse être effectuée une fois cette valeur dépassée au moyen des signaux KB et/ou KC.

**⚠ Attention** : la présence des batteries est nécessaire dans ce mode de fonctionnement. S'il y a des batteries connectées ou si celles-ci ont une charge trop basse, le système affichera les codes d'avertissement 21 et 22 respectivement.

**⚠ Attention** : l'utilisation de ce mode de fonctionnement du système de batteries ne remplit pas la norme EN 16005.

### Mode de fonctionnement sans batteries

Dans ce mode de fonctionnement, l'opérateur peut fonctionner sans un système de batteries raccordé au tableau électronique. En cas d'absence d'alimentation, l'opérateur s'éteint directement et une fois l'alimentation secteur rétablie, il s'allumera et retournera au mode de travail antérieur.

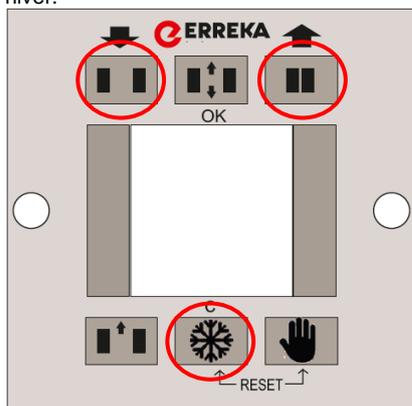
Si des batteries sont connectées, elles ne se chargeront pas et leur présence ne modifiera pas le comportement préalablement décrit. Dans ce mode de fonctionnement, l'absence ou la présence de batteries avec une charge basse n'entraînera pas l'affichage des codes d'avertissement 21 et 22, étant donné que les valeurs de tension et de courant du système de batteries ne sont pas monitorisées.

**⚠ Attention** : l'utilisation de ce mode de fonctionnement du système de batteries ne remplit pas la norme EN 16005.

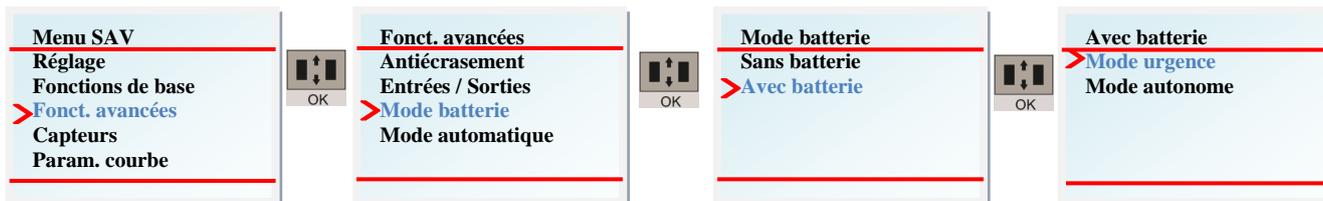
### Configuration du mode de batteries

Le mode de fonctionnement du système de batteries par défaut de l'opérateur est le mode d'urgence, qui remplit la norme EN16005. Pour modifier le mode de fonctionnement, il faut suivre les étapes suivantes.

Entrer dans le menu « SAV » : appuyer sur les 3 boutons suivants pendant 3 secondes : portail ouvert, portail fermé et hiver.



Une fois dans le menu, sélectionner le paramètre souhaité pour le mode de fonctionnement du système de batteries :



Une fois que le mode de fonctionnement désiré est sélectionné, le sélecteur affichera au centre de la ligne d'état quel est le mode de fonctionnement du système de batteries choisi :

Mode de fonctionnement urgence (EN 16005): **E**

Mode de fonctionnement autonome : **A**

Mode de fonctionnement sans batteries : **X**

## **Mode Automatique**

### Description

Il existe deux modes de fonctionnement liés au mode de travail Automatique, qui est configurable depuis le sélecteur numérique lors de la configuration de l'opérateur: Normal et Semi-automatique.

### Mode de fonctionnement Normal

C'est le mode de travail le plus habituel. Il permet le transit dans les deux sens.

OUVERTURE : elle commence en actionnant le dispositif de marche (capteur d'activation, émetteur, etc.).

ATTENTE : le portail reste ouvert pendant un temps programmé (configurable).

FERMETURE : à la fin du temps d'attente, la manœuvre de fermeture commence automatiquement.

### Mode de fonctionnement Semi-automatique

OUVERTURE : elle commence en actionnant le dispositif de marche (capteur d'activation, émetteur, etc.).

ATTENTE : le portail reste ouvert.

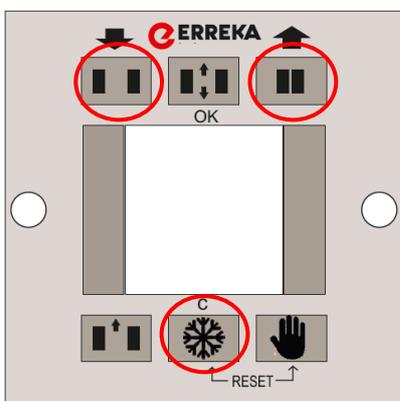
FERMETURE : si un autre dispositif de marche est de nouveau activé, le portail se ferme automatiquement.

 **Utilisez UNIQUEMENT les entrées KI / KA pour rendre SEMI-AUTOMATIQUE**

### Configuration du mode automatique

Pour modifier le mode de fonctionnement, il faut suivre les étapes suivantes.

Entrer dans le menu « SAT » : appuyer sur les 3 boutons suivants pendant 3 secondes : portail ouvert, portail fermé et hiver.



Une fois dans le menu, choisissez la configuration suivante souhaitée pour le mode de fonctionnement du mode automatique :



## Entrées programmables PI 1 et PI 2

Les entrées programmables suivantes peuvent être configurées à partir du sélecteur PI 1 et PI 2 :

- Urgence Continue NC
- Urgence Continue NO
- Urgence Impulsion NC
- Urgence impulsion NO
- Antipanique NC
- Antipanique NO
- Désactivé

### **PI 1 : Urgence / Anti-incendie**

On peut configurer l'une des entrées pour l'utiliser comme une entrée pour l'alarme d'urgence ou anti-incendie. Elle est programmée comme signal continu sur NO (normalement ouvert). Si besoin, il est possible de modifier le signal (continu ou ponctuel) et le mode (NO ou NF).

### **PI 2 : Antipanique intégral**

On peut configurer l'une des entrées pour l'utiliser comme une entrée avec profilé anti-panique intégral. Il faut connecter le contact magnétique de l'ossature à cette entrée de façon à savoir si rabattre la porte en cas d'urgence. Désactivée par défaut. Si besoin, il est possible de modifier le mode d'activation (NO ou NF)..

## Sorties PO1 et PO 2

Les sorties programmables suivantes peuvent être configurées à partir du sélecteur :

- Porte fermée NC
- Porte fermée NO
- Sortie Avertissement NF
- Sortie Avertissement NO
- Désactivé

### **PO 1 : Signal d'avertissement**

On peut configurer une des sorties pour fournir un signal ou fermer le contact du relais chaque fois qu'une notification apparaît sur l'opérateur. Il est possible de connecter n'importe quel dispositif pour monitoriser à distance l'état de la porte.

### **PO 2 : Signal de porte fermée**

On peut configurer l'une des sorties pour fournir un signal ou fermer le contact du relais lorsque la porte est fermée. Il s'agit d'une sortie adaptée pour connecter des signaux sonores ou tout autre dispositif pour savoir que la porte est en train de s'ouvrir ou qu'elle est ouverte.

## **Entrée Reset externe**

L'entrée de Reset externe (bornes 53 et 54) permet de réaliser un reset à l'opérateur lorsqu'aucun sélecteur de fonctions n'est installé, ni le numérique ni le rotatif. Dans ce cas, ce sera la seule façon de forcer la manœuvre de reset si besoin.

Il est possible de placer un bouton-poussoir ou autre élément dans les entrées et, au moment de la fermeture du contact, l'opérateur arrête et réalise la manœuvre de reset.

## 9. MISE EN MARCHÉ (Setup)

Après avoir installé l'automatisme, une fois que le réseau est alimenté et que les périphériques et le sélecteur de fonctions sont connectés (tel que cela a été indiqué dans le paragraphe 7.3), il faudra suivre les pas suivants :

- 1.- Connecter les batteries à l'opérateur et allumer l'interrupteur de mise en marche placé sur la partie droite de l'opérateur, dans la plaque du sous-ensemble source d'alimentation.
- 2.- S'assurer que la porte commence une manœuvre de fermeture à vitesse lente. En même temps, l'élément s'allume dans le sélecteur numérique et après quelques secondes, où figure sur l'écran du sélecteur l'anagramme d'ERREKA, il est possible de visualiser l'icône de "Reset" qui indique que la porte est en train d'effectuer la manœuvre d'initialisation. L'automatisme doit réaliser une manœuvre de fermeture, ouverture totale et fermeture.
- 3.- Après avoir conclu la manœuvre d'initialisation, le sélecteur affiche le code d'avertissement 01 pour indiquer le besoin de configurer le portail.



- 4.- Il faut réaliser le "set up". Pour cela, depuis le sélecteur numérique, nous devons accéder au menu "SAV" en

appuyant sur ,  et .

- 5.- Une fois dans le menu, activer la manœuvre de mise en marche ou Setup en appuyant trois fois



- 6.- L'opérateur commence à ce moment la manœuvre de "Set up" ou d'initialisation de paramètres. Il effectue tout d'abord une manœuvre de fermeture, suivie d'une autre d'ouverture jusqu'à la butée d'ouverture et fermeture à vitesse lente. Il effectue ensuite un cycle d'ouverture à vitesse normale, pour calculer le poids des portes. Quand la manœuvre de fermeture termine, la porte passe automatiquement au mode "Automatique".

7. Une fois que le "set up" est réalisé, il faut configurer les périphériques installés en fonction du fonctionnement requis. Il est conseillé d'effectuer les connexions des périphériques et leur configuration respective tel que cela est indiqué dans le paragraphe 7.



 **Attention** : si le sélecteur affiche à l'écran les codes d'avertissement 02 et/ou 21, il ne sera pas possible d'effectuer le setup du portail. Il faudra d'abord effacer ces codes d'avertissement pour pouvoir ensuite effectuer la manœuvre de *setup*.

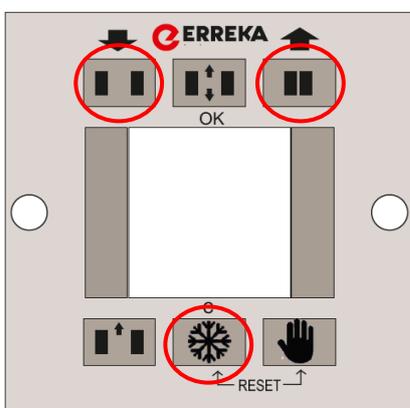
## Sens de rotation du moteur

L'opérateur permet d'installer les bras qui relient les vantaux mobiles à la courroie de manière à ce qu'ils puissent s'ouvrir dans les deux sens de rotation du moteur (sens horaire et sens antihoraire en ouverture).

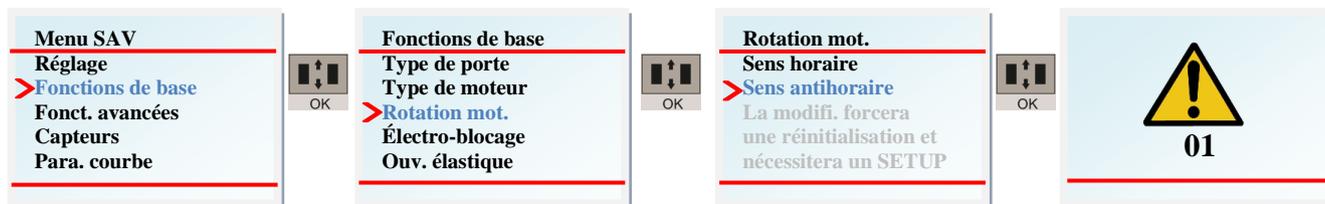
Étant donné que l'option par défaut est le sens de rotation horaire, si les bras ont été installés conformément aux instructions du manuel, une fois que l'opérateur aura démarré, le portail s'ouvrira et se fermera correctement. Si les bras sont installés contrairement aux instructions du manuel, après la mise en marche de l'opérateur, le portail fonctionnera dans le sens inverse de ce qui est prévu : après avoir détecté une activation, il se ferme et lorsqu'il ne détecte rien, il s'ouvre et reste ouvert.

Par conséquent, il est possible de changer ce sens de rotation depuis le sélecteur numérique. Les étapes à suivre sont les suivantes :

Entrer dans le menu « SAV » : appuyer sur les 3 boutons suivants pendant 3 secondes : portail ouvert, portail fermé et hiver.



Une fois dans le menu, il faut aller sur l'option pour le changement du sens de rotation du moteur et confirmer ensuite l'option sélectionnée :



L'opérateur sera réinitialisé et après la manœuvre de *reset*, il restera en position fermée et affichera le code d'avertissement 01 à travers le sélecteur numérique. Il faudra par conséquent réaliser une manœuvre de *réglage*. Les paramètres concernant les périphériques préalablement modifiés conserveront leur valeur.

## 9.1 Modes de Travail

Il s'agit des différents types de manœuvre ou états dans lesquels peut fonctionner la porte. Cet automatisme propose 6 modes de travail différents :

### 1.- Porte ouverte



La porte s'ouvre et reste ouverte en position d'ouverture maximale.

### 2.- Porte fermée



La porte se ferme et reste fermée sur cette position jusqu'au changement de mode. Si l'électro-blocage est installé, la porte se ferme et se bloque pour que personne ne puisse entrer.

### 3.- Automatique bidirectionnel



C'est le mode de travail le plus habituel. Il permet la circulation dans les deux sens, c'est pourquoi tous les dispositifs de détection sont activés. La porte reste fermée jusqu'à l'activation de l'un des dispositifs. Si l'un de ces derniers est activé, la porte s'ouvre. Après un certain temps d'attente en mode ouvert (réglable), elle se referme jusqu'à une nouvelle détection.

### 4.- Seulement sortie



Il ne permet le passage que dans le sens de sortie vers l'extérieur, en inhibant pour cela les activations du capteur d'activation externe. Si un électro-blocage est installé, il bloque le portail lorsqu'il est en position fermée.

### 5.- Automatique partiel / mode hiver



Même fonctionnement que le mode automatique, mais avec la différence que les vantaux ne s'ouvrent pas jusqu'au maximum d'ouverture, uniquement partiellement. Cette ouverture (passage libre) peut être réglée par l'utilisateur.

Ce mode fonctionne différemment depuis le sélecteur numérique ou le sélecteur rotatif à clef.

Avec le sélecteur numérique, lorsque le "mode hiver" est sélectionné, la porte fonctionne en s'ouvrant partiellement dans tous les modes ("Automatique", "Seulement sortie" et "Porte ouverte"), sauf en "mode manuel" et "porte fermée".

Avec le sélecteur rotatif, le "mode hiver" est un mode automatique partiel et il ne change pas dans les autres modes.

### 6.- Mode manuel



Le mode manuel arrête la porte et libère le moteur. Les vantaux peuvent être manipulés et déplacés facilement avec les mains et il est possible de laisser les portes sur la position désirée manuellement. C'est un mode très utile en cas d'installation de la porte avec une serrure manuelle. Dans ce cas, la porte et le verrou se ferment manuellement, sans aucun moteur qui puisse interférer dans la manipulation.

En sortant du mode manuel, le vantail se placera en porte fermée à vitesse lente et il passera ensuite au mode de travail sélectionné.

## 10. RÉGLAGE DES PARAMÈTRES PAR SÉLECTEUR

On peut accéder aux réglages depuis n'importe quel mode de travail.

Il existe 2 niveaux de paramètres :

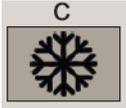
1.- Niveau utilisateur  et 

2.- Niveau SAV ou Service Technique ,  et 

Une fois dans le menu, pour choisir le paramètre à ajuster, il faut se déplacer vers le haut ou vers le bas du menu avec les touches :

- Pour descendre  et pour monter 

- Pour accepter, choisir ou avancer dans les sous-menus 

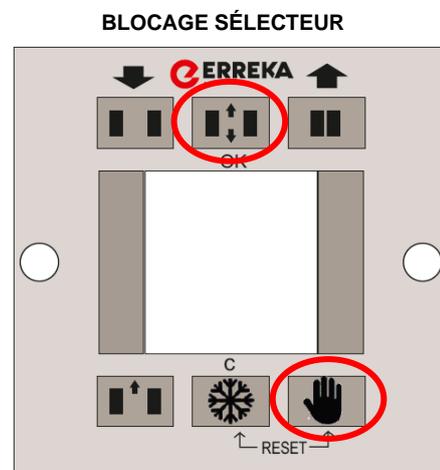
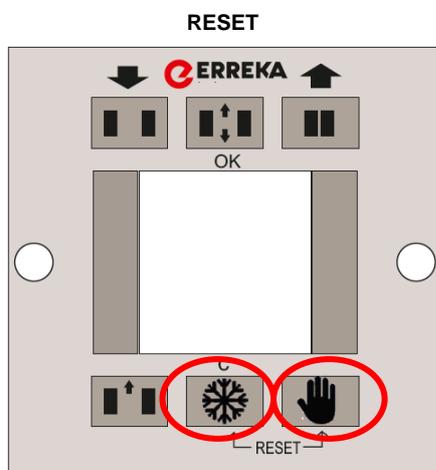
- Pour annuler ou reculer dans le sous menu 

- Pour procéder au reset, il faut appuyer à la fois pendant 3 secondes sur les 2 touches :

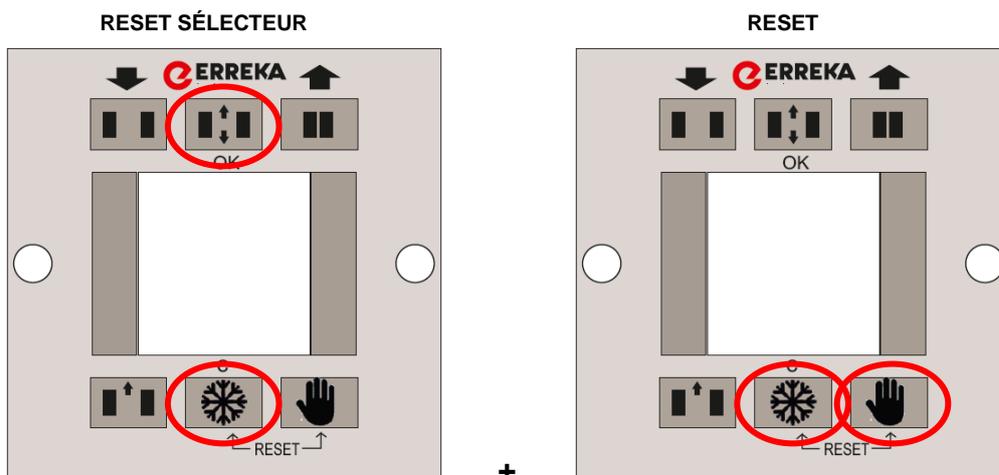
 et 

- Pour bloquer le sélecteur (de façon que personne ne puisse manipuler ni changer les modes ou les paramètres) : appuyer pendant 3 secondes sur les touches suivantes.

 et  . Pour débloquer, il faut répéter la séquence.

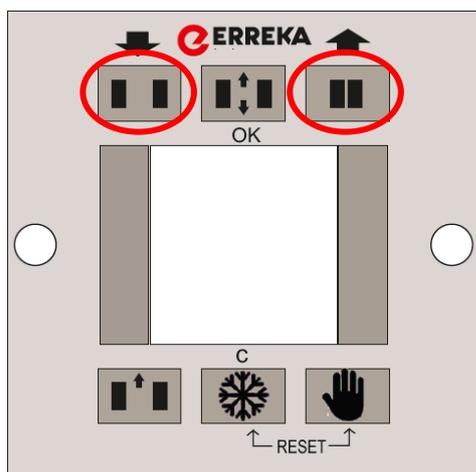


Si à un moment donné la communication entre l'opérateur et le sélecteur numérique est perdue, il faudra effectuer un reset du sélecteur pour qu'il puisse récupérer en quelques secondes la communication :



Au bout de 30 secondes maximum, le sélecteur communiquera à nouveau avec l'opérateur.

### 1.- NIVEAU UTILISATEUR



Pour y accéder, il faut appuyer à la fois sur les 2 touches pendant 3 secondes :



Sur l'écran du sélecteur, nous pourrions voir le menu suivant :

**Menu utilisateur**

- > Paramètres
- Langues
- Information
- Écran Éteint

**Paramètres**

- > Temps att. en ouv.
- Vitesse d'ouverture
- Vitesse de fermeture
- Ouverture partielle
- T.Passer Mode Fermé

**Temps att. en ouv.**

3

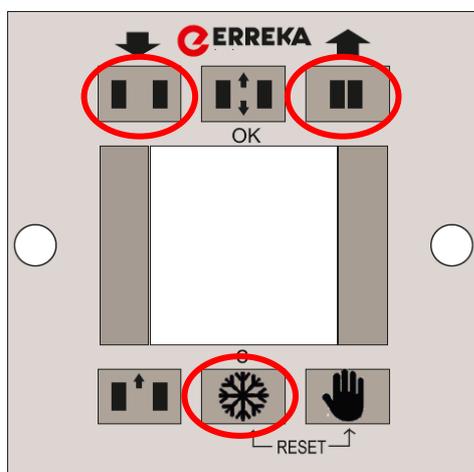
secondes

Nous augmenterons ou diminuerons la valeur avec ces touches, et finalement pour valider.

Voici la liste des paramètres qui peuvent être configurés depuis le **Menu Utilisateur** :

<b>1.1 Paramètres</b>		
	<b>1.1.1 Temps att. en ouv.</b>	<i>Temps réglable (0 à 60 s)</i>
	<b>1.1.2 Vitesse d'ouverture</b>	<i>Vitesse réglable (+/- 10 % valeur du technicien)</i>
	<b>1.1.3 Vitesse de fermeture</b>	<i>Vitesse réglable (+/- 10 % valeur du technicien)</i>
	<b>1.1.4 Ouverture partielle</b>	<i>Position de porte ouverte dans partielle (0 à distance max.)</i>
	<b>1.1.5 T.Passer Mode Fermé</b>	<i>Délai pour passer en mode Fermé (0 à 300 sec.)</i>
<b>1.2 Langues</b>		
	<b>1.2.1 Espagnol</b>	
	<b>1.2.2 Anglais</b>	
	<b>1.2.3 Français</b>	
	<b>1.2.4 Néerlandais</b>	
	<b>1.2.5 Portugais</b>	
	<b>1.2.6 Basque</b>	
	<b>1.2.7 Polonais</b>	
<b>1.3 Information</b>		
	<b>1.3.1 Général</b>	
		<b>1.3.1.1 Date d'installation</b>
		<b>1.3.1.2 Type d'opérateur</b>
		<b>1.3.1.3 Numéro de série</b>
		<b>1.3.1.4 Date dernière maint.</b>
	<b>1.3.2 Machine</b>	
		<b>1.3.2.1 Nom. total de cycles</b>
		<b>1.3.2.2 Temps de fonct.</b>
		<b>1.3.2.3 Cycles dern. maint.</b>
		<b>1.3.2.4 Dern. avertissement</b>
<b>1.4 Écran Éteint</b>		
	<b>1.4.1 Désactivé</b>	
	<b>1.4.2 Activé</b>	

## 2.- NIVEAU SAV ou SERVICE TECHNIQUE

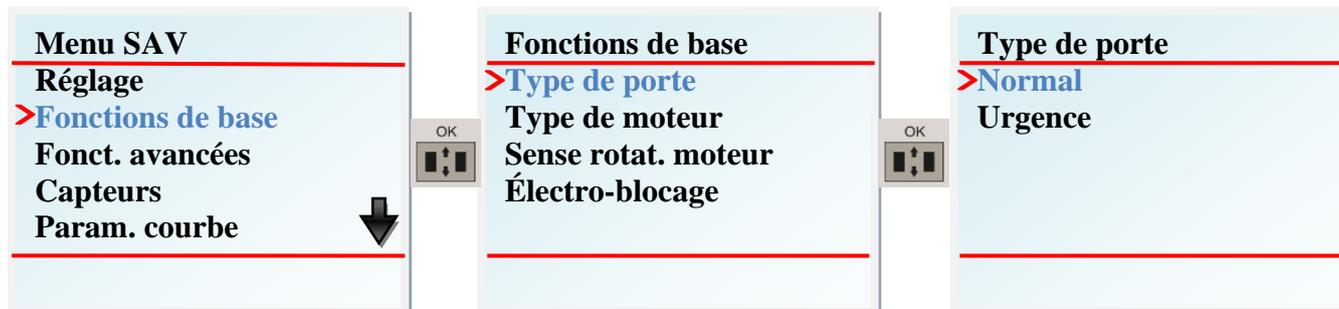




Pour y accéder, il faut appuyer à la fois sur les 3 touches pendant 3 secondes :

C'est un niveau de programmation pour le service technique. Il demande des connaissances techniques spécifiques pour pouvoir régler et ajuster les paramètres corrects.

Sur l'écran du sélecteur, nous pourrions voir le menu suivant :



Voici la liste des paramètres qui peuvent être configurés depuis le **Menu SAV (Service d'Assistance Technique)** :

<b>2.1 Réglage</b>			
	<b>2.1 Réglage</b>	<i>Le réglage de la porte va avoir lieu OK continuer ou C pour annuler</i>	<i>Effectuer toutes les questions de configuration dans un SET UP INITIAL.</i>
	<b>2.1.2 Valeurs d'usine</b>	<i>Rest. paramètres aux valeurs d'usine OK continuer ou C pour annuler</i>	
<b>2.2 Fonctions de base</b>			
	<b>2.2.1 Type de porte</b>		
		<b>2.2.1.1 Normal</b>	
		<b>2.2.1.2 Urgence</b>	
			<b>2.2.1.2.1 Élastique</b>
	<b>2.2.2 Type moteur</b>		
		<b>2.2.2.1 Ertain</b>	
		<b>2.2.2.2 Global</b>	
	<b>2.2.3 Sense rotat. moteur</b>		
		<b>2.2.3.1 Sens horaire</b>	
		<b>2.2.3.2 Sens antihoraire</b>	
	<b>2.2.4 Électro-blocage</b>		
		<b>2.2.4.1 Type</b>	
			<b>2.2.4.1.1 Failsafe</b>
			<b>2.2.4.1.2 Failsecure</b>
			<b>2.2.4.1.3 Bistable</b>
			<b>2.2.4.1.4 Désactivé</b>
		<b>2.2.4.2 Test</b>	
			<b>2.2.4.2.1 Activé</b>
			<b>2.2.4.2.1 Désactivé</b>
		<b>2.2.4.3 Retard Ouverture</b>	<i>Valeur de 0 à 10.000msg</i>
		<b>2.2.4.4 Force De Retard</b>	<i>Valeur de 0 à 5</i>

	<b>2.2.5 Ouverture élastique</b>		
		<b>2.2.5.1 Type</b>	
			<b>2.2.5.1.1 Moteur</b>
			<b>2.2.5.1.2 Élastique</b>
		<b>2.2.5.2 Configuration</b>	<i>Ouverture élastique va avoir lieu OK continuer ou C pour annuler</i>
<b>2.3 Fonct. avancées</b>			
	<b>2.3.1 Anti-écrasement</b>		
		<b>2.3.1.1 Sensibilité</b>	<i>Valeur de 1 à 5</i>
		<b>2.3.1.2 Mode</b>	
			<b>2.3.1.2.1 Normal</b>
			<b>2.3.1.2.2 Sécurisé</b>
	<b>2.3.2 Entrées/sorties</b>		
		<b>2.3.2.1 Entrée 1</b>	
			<b>2.3.2.1.1 Sig.impul.urg.NF</b>
			<b>2.3.2.1.2 Sig.impul.urg.NO</b>
			<b>2.3.2.1.3 Sig.cont.urg.NF</b>
			<b>2.3.2.1.4 Sig.cont.urg.NO</b>
			<b>2.3.2.1.5 Antipanique NF</b>
			<b>2.3.2.1.6 Antipanique NO</b>
			<b>2.3.2.1.7 OFF</b>
		<b>2.3.2.2 Entrée 2</b>	
			<b>2.3.2.2.1 Sig.impul.urg.NF</b>
			<b>2.3.2.2.2 Sig.impul.urg.NO</b>
			<b>2.3.2.2.3 Sig.cont.urg.NF</b>
			<b>2.3.2.2.4 Sig.cont.urg.NO</b>
			<b>2.3.2.2.5 Antipanique NF</b>
			<b>2.3.2.2.6 Antipanique NO</b>
			<b>2.3.2.2.7 Désactivé</b>
		<b>2.3.2.3 Sortie 1</b>	
			<b>2.3.2.3.1 Porte fermée NF</b>
			<b>2.3.2.3.2 Porte fermée NO</b>
			<b>2.3.2.3.3 Sortie Avertissement NF</b>
			<b>2.3.2.3.4 Sortie Avertissement NO</b>
			<b>2.3.2.3.5 Désactivé</b>
		<b>2.3.2.4 Sortie 2</b>	
			<b>2.3.2.4.1 Porte fermée NF</b>
			<b>2.3.2.4.2 Porte fermée NO</b>
			<b>2.3.2.4.3 Sortie Avertissement NF</b>
			<b>2.3.2.4.4 Sortie Avertissement NO</b>
			<b>2.3.2.4.5 Désactivé</b>
	<b>2.3.3 Mode batterie</b>		
		<b>2.3.3.1 Sans batterie</b>	
		<b>2.3.3.2 Avec batterie</b>	
			<b>2.3.3.2.1 Mode urgence</b>

			2.3.3.2.2 Mode autonome
	2.3.4 Mode automatique		
		2.3.4.1 Normal	
		2.3.4.2 Semi-automatique	
2.4 Capteurs			
	2.4.1 Capteurs		
		2.4.1.1 Intérieur	
			2.4.1.1.1.1 NF
			2.4.1.1.1.2 NO
			2.4.1.1.3 Désactivé
		2.4.1.2 Extérieur	
			2.4.1.2.1.1 NF
			2.4.1.2.1.2 NO
			2.4.1.2.3 Désactivé
	2.4.2 Photocellules		
		2.4.2.1 Intérieur	
			2.4.2.1.1 NF sans test
			2.4.2.1.2 NF avec test
			2.4.2.1.3 NO avec test
			2.4.2.1.4 Désactivé
		2.4.2.2 Extérieur	
			2.4.2.2.1 NF sans test
			2.4.2.2.2 NF avec test
			2.4.2.2.3 NO avec test
			2.4.2.2.4 Désactivé
	2.4.3 Capteurs de sécurité		
		2.4.3.1 Capteur sécurité 1	
			2.4.3.1.1 NF sans test
			2.4.3.1.2 NF avec test
			2.4.3.1.3 NO avec test
			2.4.3.1.4 Désactivé
		2.4.3.2 Capteur sécurité 2	
			2.4.3.2.1 NF sans test
			2.4.3.2.2 NF avec test
			2.4.3.2.3 NO avec test
			2.4.3.2.4 Désactivé
2.5 Param. courbe			
	2.5.1 Fermeture		
		2.5.1.1 Vitesse maximale	Vitesse réglable (100 à 500 mm/s)
		2.5.1.2 Vit. max. batterie	Vitesse réglable (100 à 500 mm/s)
		2.5.1.3 Accélér. initiale	Accélération réglable (200 à 500 mm <sup>2</sup> /s)
		2.5.1.4 Début décél. 1	Position réglable (25 à 75 %)
		2.5.1.5 Vit.fin.décél. 1	Vitesse réglable (50 à 250 mm/s)
		2.5.1.6 Début décél. 2	Position réglable (10 à 25 %)
		2.5.1.7 Vit.fin.décél. 2	Vitesse réglable (20 à 100 mm/s)

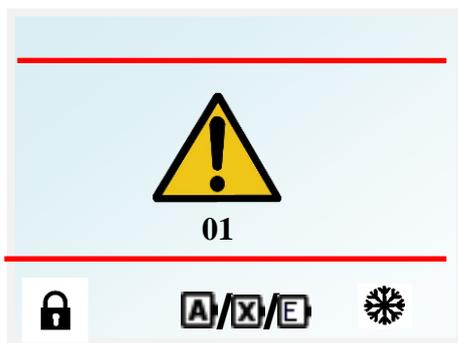
		<b>2.5.1.8 Début décél. fin.</b>	<i>Position réglable (20 à 100 mm)</i>
		<b>2.5.1.9 Vitesse rencontre</b>	<i>Vitesse réglable (20 à 100 mm/s)</i>
	<b>2.5.2 Ouverture</b>		
		<b>2.5.2.1 Vitesse maximale</b>	<i>Vitesse réglable (200 à 800 mm/s)</i>
		<b>2.5.2.2 Vit. max. batterie</b>	<i>Vitesse réglable (150 à 800 mm/s)</i>
		<b>2.5.2.3 Accélér. initiale</b>	<i>Accélération réglable (300 à 900 mm<sup>2</sup>/s)</i>
		<b>2.5.2.4 Début décél. 1</b>	<i>Position réglable (25 à 75 %)</i>
		<b>2.5.2.5 Vit.fin.décél. 1</b>	<i>Vitesse réglable (200 à 400 mm/s)</i>
		<b>2.5.2.6 Début décél. 2</b>	<i>Position réglable (70 à 90 %)</i>
		<b>2.5.2.7 Vit.fin.décél. 2</b>	<i>Vitesse réglable (100 à 200 mm/s)</i>
		<b>2.5.2.8 Début décél. fin.</b>	<i>Position réglable (distance totale - 100 à -20 mm)</i>
		<b>2.5.2.9 Vit. rencontre</b>	<i>Vitesse réglable (20 à 100 mm/s)</i>
	<b>2.5.3 Inversion</b>		
		<b>2.5.3.1 Pos. inver. rapid</b>	<i>Position réglable (0 à 50 %)</i>
		<b>2.5.3.2 Pos. inver. lent.</b>	<i>Position réglable (60 à 100%)</i>
	<b>2.5.4 Puissance</b>		
		<b>Porte Fermée</b>	<i>Valeur de 0 à 5</i>
<b>2.6 Info. instal.</b>			
	<b>2.6.1 Info SAV</b>		
	<b>2.6.2 Installateur</b>		
	<b>2.6.3 Date d'installation</b>		
	<b>2.6.4 Num. de série</b>		
	<b>2.6.5 Version HW</b>		
	<b>2.6.6 Version SW</b>		
<b>2.7 Info. fonct.</b>			
	<b>2.7.1 Num. total cycles</b>		
	<b>2.7.2 Temps. fonct. tot.</b>		
	<b>2.7.3 Cyc. dern. maint.</b>		
	<b>2.7.4 Avertiss. totales</b>		
	<b>2.7.5 Avert. dern. maint.</b>		
	<b>2.7.6 Temp. moteur</b>		
	<b>2.7.7 Temp. driver</b>		
	<b>2.7.8 Dernière maint.</b>		
	<b>2.7.9 État capteurs</b>		
		<b>2.7.9.1 Radar interne</b>	
		<b>2.7.9.2 Radar externe</b>	
		<b>2.7.9.3 Photocel. interne</b>	
		<b>2.7.9.4 Photocel. externe</b>	
		<b>2.7.9.5 Capteur sécurité 1</b>	
		<b>2.7.9.6 Capteur sécurité 2</b>	
		<b>2.7.9.7 KB</b>	
		<b>2.7.9.8 KC</b>	
		<b>2.7.9.9 Électro-blocage</b>	
<b>2.8 Entretien</b>			

	2.8.1 Prochain maint.		
	2.8.2 Auto vérification		
2.9 Code d'accès			
	2.9.1 Modification code		
	2.9.2 Code reset		
	2.9.3 Activer code		
		2.9.3.1 Désactivé	
		2.9.3.2 Activé	

#### Indications sur l'écran ou display du sélecteur numérique

Outre les textes dans l'écran du sélecteur numérique, il est également possible de visualiser les icônes d'indication suivants :

- 1.- Indicateur d'avertissement au milieu de l'écran  avec le code de l'avertissement.
- 2.- Indicateur de "mode hiver" sur l'extrémité inférieure droite. 
- 3.- Indicateur de sélecteur bloqué (touches désactivées) sur l'extrémité inférieure droite. 
- 4.- Indicateur du mode de fonctionnement du système de batteries choisi (si est affiché , le mode appliqué sera le fonctionnement d'urgence (EN 16005)).



## 11. GUIDE POUR LA LOCALISATION DE PANNES

L'opérateur réalise continuellement pendant le fonctionnement un autodiagnostic des principaux composants de la machine et il monitorise les différents périphériques connectés à la plaque électronique. Pour cela, s'il existe un défaut ou un code d'avertissement pendant le fonctionnement, l'écran du sélecteur numérique l'affiche en marquant le code d'avertissement concret.

En cas d'alerte ou d'erreur, l'opérateur exécutera un auto-diagnostic. Dans le cas où la cause de l'alerte ou de l'erreur aurait été rectifiée, l'opérateur tentera de restaurer automatiquement le fonctionnement.

Il s'agit de la liste de codes qui peuvent être automatiquement détectés par l'opérateur.

### CODES D'AVERTISSEMENT

Code	Description	Cause possible	Solution possible
01	Set up incomplet	La manœuvre d'initialisation ou "set up" n'a pas été réalisée	Depuis le sélecteur numérique ou rotatif, nous devons activer la manœuvre de "set up"
02	Obstruction	1.- La porte peut être bloquée en raison d'un obstacle. 2.- La porte peut avoir heurté un obstacle. 3.- L'encodeur ou le câble de l'encodeur peuvent être endommagés.	1. et 2.- Analyser la présence d'un obstacle ou d'une obstruction. Si le moteur est libre, réaliser un reset. 3.- Vérifier le câble de l'encodeur. Si l'erreur continue de s'afficher après avoir activé le « reset », il faudra changer le câble de l'encodeur.
03	Défaut de l'électro-blocage	1.- L'électro-blocage peut être coincé. 2.- Le microrupteur de l'électro-blocage peut être déplacé et ne pas réaliser de contact dans la position supérieure du verrou.	1.- Vérifier que le verrou de l'électro-blocage puisse bouger librement. La butée du verrou ne doit pas frôler le verrou. Une fois libre, réaliser un reset. 2.- Vérifier le microrupteur. Le déplacer jusqu'à ce qu'il réalise un contact sur la position supérieure. S'il ne fonctionne pas, il est possible de configurer le test de l'électro-blocage sur « Désactivé » pour laisser la porte en marche.
04	Défaut dans le microprocesseur	Le micro-processeur est endommagé	Changer la plaque électrique
05	Température driver moteur	Les transistors de contrôle de moteur sont surchauffés ou endommagés	La porte procèdera à l'ouverture jusqu'à ce que la température du driver baisse et elle retournera ensuite à son fonctionnement normal.
06	Surintensité dans le moteur	1.- La porte est bloquée à un point du parcours. 2.- Les vantaux sont trop lourds ou bien le frottement est excessif.	1.- Débloquer les vantaux pour leur permettre un déplacement libre. 2. Observer s'il existe un frottement excessif en déplaçant les vantaux manuellement ou si les vantaux sont surdimensionnés pour ce moteur. Réduire la vitesse et l'accélération en ouverture et vérifier si l'erreur persiste. Réaliser un set up.

07	La température du moteur est très élevée. Le moteur s'arrête en position de porte ouverte et, une fois refroidi, il récupère le fonctionnement normal.	Le moteur est surchauffé en raison d'une utilisation intensive à de hautes températures.	S'il s'agit d'une erreur ponctuelle, il suffit de laisser le moteur refroidir. S'il s'agit d'une erreur répétitive, il faudra changer le moteur.
08	Photocellule interne activée de façon continue.	1.- Obstacle dans la zone de détection de la photocellule. 2.- La configuration de la photocellule n'est pas correcte.	1.- Retirer l'obstacle. 2.- Configurer à nouveau la photocellule.
09	Photocellule externe activée de façon continue.	1.- Obstacle dans la zone de détection de la photocellule. 2.- La configuration de la photocellule n'est pas correcte.	1.- Retirer l'obstacle. 2.- Configurer à nouveau la photocellule.
10	Radar interne activé de façon continue.	1.- Obstacle dans la zone de détection du radar. 2.- La configuration du radar n'est pas correcte.	1.- Retirer l'obstacle. 2.- Configurer à nouveau le radar.
11	Radar externe activé de façon continue.	1.- Obstacle dans la zone de détection du radar. 2.- La configuration du radar n'est pas correcte.	1.- Retirer l'obstacle. 2.- Configurer à nouveau le radar.
12	Capteur de sécurité 1 activé de façon continue.	1.- Obstacle dans la zone de détection du capteur de sécurité 2.- La configuration du capteur de sécurité n'est pas correcte.	1.- Retirer l'obstacle. 2.- Configurer à nouveau le capteur de sécurité.
13	Capteur de sécurité 2 activé de façon continue.	1.- Obstacle dans la zone de détection du capteur de sécurité 2.- La configuration du capteur de sécurité n'est pas correcte.	1.- Retirer l'obstacle. 2.- Configurer à nouveau le capteur de sécurité.
14	Défaut dans la source d'alimentation interne 24v	1.- Consommation excessive dans l'alimentation de 24v de la plaque. 2.- Source interne de 24v de la plaque électronique endommagée.	1.- Vérifier que les périphériques alimentés dans la plaque ne dépassent pas les 1,3 A. Déconnecter l'alimentation des périphériques et les connecter un à un. 2.- Changer la plaque électrique
15	Défaut tension dans bus du moteur	Plaque électronique endommagée	Changer la plaque électrique
16	Défaut tension dans relais sélection source d'alimentation (K2)	Fusible de source de la plaque cassé.	Changer fusible de la source dans la plaque : F2 SMD 10 A.
17	Défaut tension principale (source d'alimentation)	1.- Coupure du courant d'alimentation d'entrée (220v). 2.- Fusible de la source d'alimentation cassé par excès de tension.	1.- Mesurer le courant d'alimentation. Vérifier les magnétothermiques du tableau général. Attendre le retour du courant d'alimentation. 2.- Changer le fusible de la source d'alimentation (2 A, 5 x 20)
18	Défaut dans la tension du système (Vsystem)	Tension d'alimentation d'entrée très basse.	Vérifier si le courant d'alimentation est anormal ou faible, en dessous de 150V.

19	Température extérieure dans l'opérateur	La température ambiante dans la zone de l'opérateur est trop élevée.	La porte se placera automatiquement en porte ouverte jusqu'à ce que la température extérieure de l'opérateur baisse de 70 °C
20	Anti-écrasement. Dans la manœuvre de fermeture, la porte s'arrête et inverse la manœuvre pour ouvrir ensuite à une vitesse lente. Dans la manœuvre d'ouverture, la porte s'arrête et, après 5 secondes, l'ouverture se poursuit à une vitesse lente.	1.- La porte a coincé une personne ou obstacle. 2.- Le réglage de la sensibilité anti-écrasement est très faible et un frottement excessif peut causer des erreurs.	1.- Retirer l'obstacle. 2.- Ajuster la sensibilité anti-écrasement avec le sélecteur à une valeur supérieure. Effectuer à nouveau une manœuvre de set up.
21	Batterie endommagée	1.- La batterie ne possède pas de tension. 2.- La batterie n'est pas bien connectée.	1.- Changer la batterie S'il n'y a pas de rechange disponible, il est possible de réaliser un set up. pour que la porte fonctionne pendant 24 heures avant le déclenchement de l'erreur. 2.- Vérifier que le connecteur de la batterie soit bien connecté.
22	Batterie déchargée	La batterie présente une tension inférieure à la nécessaire	Laisser charger la batterie. Réaliser un set up de façon que la batterie dispose de 24 h pour atteindre la charge correcte.
23	Urgence (anti-incendie)	Le signal anti-incendie est activé	Désactiver le signal anti-incendie
24	Anti-écrasement continu (mode sûr)	La porte a coincé une personne ou obstacle	Retirer la personne ou obstacle du passage. Effectuer un reset.
25	Défaut test photocellule interne	1.- Le test de la photocellule est configuré à l'envers ou les câbles du test ne sont pas correctement connectés.	1.- Vérifier l'entrée du test à la photocellule (ON) et à la plaque (NC) ou la connexion des câbles du test.
26	Défaut test photocellule externe	1.- Le test de la photocellule est configuré à l'envers ou les câbles du test ne sont pas correctement connectés.	1.- Vérifier l'entrée du test à la photocellule (ON) et à la plaque (NC) ou la connexion des câbles du test.
27	Défaut test du capteur de sécurité 1	1.- Le test du capteur de sécurité est configuré à l'envers ou les câbles du test ne sont pas correctement connectés.	1.- Vérifier l'entrée du test au capteur de sécurité (ON) et à la plaque (NC) ou la connexion des câbles du test.
28	Défaut test du capteur de sécurité 2	1.- Le test du capteur de sécurité est configuré à l'envers ou les câbles du test ne sont pas correctement connectés.	1.- Vérifier l'entrée du test au capteur de sécurité (ON) et à la plaque (NC) ou la connexion des câbles du test.
29	Antipanique intégral	Les vantaux du ferrage antipanique sont abattues	Verrouiller les vantaux à leur emplacement
30	Défaut relais K1 (Chambre de moteur)	Plaque électronique endommagée	Changer la plaque électrique

31	Défaut relais K2 (Sélection d'alimentation)	Plaque électronique endommagée	Changer la plaque électrique
32	Défaut relais K3 (Sélection d'alimentation de bus moteur)	Plaque électronique endommagée	Changer la plaque électrique
34	Échec de communication avec la carte d'extension	Il y a une erreur de communication entre l'opérateur et la carte d'extension.	Vérifier si le câble de communication est installé correctement Effectuer une réinitialisation peut faciliter la récupération de l'erreur. Si le problème persiste, vérifiez la configuration de l'opérateur.
35	Réinitialisation incomplète	L'opérateur ne peut effectuer de RÉINITIALISATION	Vérifiez si la porte est bloquée par un dispositif ou un obstacle.

## 12. ANNEXES

### 11.1 Maintenance

Selon la norme européenne EN 16005, les installations de portes automatiques demandent une maintenance régulière, dont la fréquence sera déterminée par les conditions environnementales et la densité de trafic.

- 1.- Éliminez la poussière et la saleté du mécanisme. La saleté sur le rail de roulement doit être retirée avec de l'alcool à brûler.
- 2.- Aucune pièce n'a besoin d'être lubrifiée. La courroie dentée doit rester sèche et propre.
- 3.- Vérifiez que tous les écrous et que toutes les vis soient correctement fixés.
- 4.- Ajuster si besoin les vitesses des vantaux mobiles et le temps d'ouverture et vérifier que la position des vantaux soit en accord avec les normes et les conditions en vigueur établies par les autorités.

### 11.2 Garantie

ERREKA Connected Access déclare sous sa seule responsabilité que les produits fournis bénéficient d'une garantie pendant une période de 12 mois à partir de la date d'acquisition (Date de Protocole de Remise d'Ouvrage). Cette garantie est applicable aux défauts de fabrication et elle inclura également les frais de transport du matériel au service technique certifié le plus proche. L'installateur est également responsable de remettre l'équipement aux services techniques autorisés.

La garantie n'inclut pas :

- Les dommages provoqués par une installation ou une utilisation incorrecte de l'équipement.
- Les dommages provoqués par la manipulation réalisée par un personnel non autorisé.
- Les dommages provoqués par des agents externes ou atmosphériques (éclairs, inondations, etc.)

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

**Fabricant:** MATZ-ERREKA, S.Coop.  
**Adresse:** Pol. Ind. San Juan 93  
B° San Juan  
20570 Bergara (Gipuzkoa) SPAIN  
**Type de machine:** Opérateur pour porte automatique coulissante  
**Modèle:** GLOBAL 4 / TELESCOPIC 4

**Déclare:**

Remplit les conditions des directives suivantes :

- |  |            |
|--|------------|
| - Directive basse tension                      | 2014/35/UE |
| - Directive de compatibilité électromagnétique | 2014/30/UE |
| - Directive machines                           | 2006/42/CE |

ERREKA Connected Access déclare que l'opérateur GLOBAL 4 / TELESCOPIC 4 a été conçu pour remplir les normes européennes harmonisées suivantes :

EN ISO 13849-1:2008 (Niveau de prestation=c)  
EN 61000-6-2  
EN 61000-6-3  
EN 60335-1  
EN 60335-2-103  
EN 16005: 2013

Roberto Corera  
Directeur UNE



Bergara, 16 Mai 2016



#### **ERREKA GROUP**

Bº Ibarreta s/n  
20577 Antzuola (Gipuzkoa) Espagne  
T. (+34) 943786009  
[info@erreka.com](mailto:info@erreka.com)  
[www.erreka.com](http://www.erreka.com)

#### **ERREKA CONNECTED ACCESS**

Polig. Ind. San Juan,  
B. San Juan, 93  
20570 Bergara (Gipuzkoa) Espagne  
T. (+34) 943769900